

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských časti
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 700 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 19. júna 2003

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník VI. ~ Číslo 12



Kultúrne leto obohatí zopár noviniek

BRATISLAVA

Začiatok tohtoročného bratislavského Kultúrneho leta je za nami - 14. júna ho odštartovali Svätajánske ohne pri jazere Kuchajda. Pri organizácii jednotlivých podujatí mesto a mestské časti spolupracujú tesnejšie ako v minulosti.

Aj v tomto roku samospráva spoločne s viacerými organizáciami pripravila pre Bratislavčanov i návštevníkov slovenskej metropoly množstvo akcií. Ako pripomenul primátor Andrej Ďurkovský, mnohé z nich sa uskutočnia v exteriéroch. Od 21. júna sa uskutoční v historickom centre mesta už 28. ročník multizánrového medzinárodného festivalu a umenia, ktorý pripravilo Mestské kultúrne stredisko. Na nádvoriach, uliciach a námestiach, v chrámoch i koncertných sálach sa uskutoční asi 115 podujatí s účinkujúcimi z 23 krajín Európy, Ameriky i Ázie. Medzi novinky a zároveň najväčšie atrakcie určite bude patriť Letný kinematograf na Hlavnom námestí, kde sa majú premietnuť kultové české filmy. Ďalšou novinkou je videožurnál Kultúrneho leta, premiatý pred začiatkom väčšiny podujatí. Má umožniť ohliadnutie sa za podujatiami, ktoré sa už uskutočnili, a avizovať tie, ktoré sa ešte len uskutočnia. Podľa riaditeľa Mestského kultúrneho strediska Pavla Schwarza snahou je, aby sa v meste konal každý deň nejaký program, aby bolo v rámci Kultúrneho leta zastúpených čo najviac žánrov a aby podujatia oslovili čo najviac ľudí.

Mestská časť Bratislava - Staré Mesto pripravila Staromestské letné hry, ktoré otvoril 19. júna program Dychová hudba na promenáde. Súčasťou programu je napríklad cyklus fanfárových koncertov na balkóne Opery SND, Majstrovstvá SR mažeťetiek, ale aj novinka - Musica Nocturna, koncerty na nádvorí Zichyho paláca s možnosťou neformálneho posedenia so staromestským starostom Petrom Čiernikom.

Ani ďalšie mestské časti nezostávajú pozadu. Napríklad mestská časť Nové Mesto v areáli Kuchajda pripravila na každú sobotu dovedna 12 akcií. Podľa novomestského starostu Richarda Frimmela tou najväčšou bude v poslednú augustovú sobotu Deň Bratislavčanov. Kultúrne podujatia sa uskutočnia aj v Petržalke, Rači a v ďalších mestských častiach.

Podrobný program Kultúrneho leta možno nájsť aj na internete - na stránkach www.bratislava.sk a www.mksba.sk. (lau)



Ak nebude bratislavská MHD dotovaná, budú sa ňou vozit' len tí, čo na takýto luxus budú mať... FOTO - Oto Limpus

Vláda už nechce dotovať MHD v Bratislave

BRATISLAVA

Ministerstvo financií navrhuje od budúceho roka presunúť právomoc regulácie niektorých cien na iné ministerstvá, vyššie územné celky a mestá. Týka sa to aj cestovného v mestskej hromadnej doprave, kde ministerstvo navrhuje zrušiť štátne dotácie. V praxi by to znamenalo zvýšenie cien cestovných lístkov v MHD možno až o 100 percent.

Ministerstvo financií zdôvodňuje tento návrh tým, že na Slovensku je trhová ekonomika, a preto už nie sú dôvody, aby štát naďalej zasahoval do týchto cien. Tvorba cien za prepravu v MHD by tak mala prejsť pod mestá. Týka sa to Bratislavy, Košíc, Banskej Bystrice, Žiliny a Prešova. Ak štát zruší dotácie na MHD, zvýši sa cena cestovného. Potvrdil to aj ekonomický riaditeľ Dopravného podniku Bratislava Vi-

liam Majda. „Pre nás by to znamenalo výpadok 35 percent zdrojov, takže si neviem predstaviť, ako by sme to riešili. Pokiaľ by sa to riešilo dereguláciou cestovného, muselo by výrazne vzrásť, možno aj o 100 percent,“ povedal V. Majda.

Ak nebude štát na MHD v piatich najväčších slovenských mestách prispievať, financovanie zostane v právomoci miest. A tie na to peniaze mať nebudú. Potvrdil to aj hovorca primátora Bratislavy Milan Vajda. „Výkony bratislavskej MHD v posledných štyroch rokoch dosahovali 42 až 43 miliónov vozokilometrov ročne. Pokiaľ by naša MHD mala prísť o 900-miliónovú dotáciu, či už zo štátu alebo iného zdroja, tak by sa to jednoznačne muselo prejaviť v prepravných výkonoch. A dopravní inžinieri tvrdia, že pod 42 miliónov vozokilometrov v takej sieti

ako je bratislavská, už nehovoríme ani o verejnej ani o hromadnej doprave,“ povedal M. Vajda.

Návrh ministerstva financií na zrušenie štátnej dotácie na MHD v piatich najväčších slovenských mestách považuje hovorca bratislavského primátora za likvidáciu verejnej dopravy. To, čo je MHD v Bratislave, v Košiciach a Žiline, je Slovenská autobusová doprava (SAD) v ostatných mestách a obciach na Slovensku, ktorú stále financuje štát. Bratislavčania, Košičania a Žilínčania sa preto môžu oprávnené spýtať, prečo štát, v ktorom žijú a platia dane, sa zo dňa na deň prestáva spolupodieľať na financovaní verejnej dopravy,“ tvrdí M. Vajda. Odhladnuc od toho, že MHD v hlavnom meste vo veľkej miere využívajú aj obyvatelia z ostatných miest a obcí Slovenska. Slavo Polanský

Záujem o históriu mesta neustále rastie

O aktivitách Mestského múzea, ktoré si v uplynulých dňoch pripomenulo 135. výročie svojho založenia, sme sa pozhovárali s jeho riaditeľom Petrom HYROSSOM.

- Mestské múzeum bolo založené v roku 1868 Okrášľovacím spolkom, ktorý vznikol niekoľko mesiacov predtým. Išlo o skupinu nadšencov, ktorí cítili potrebu založiť v meste takúto inštitúciu a našli pochopenie aj u vedenia mesta, ktoré poskytovalo pre potreby múzea tri priestory v Starej radnici. Hneď od začiatku venovali jednotlivci, ale aj spolky, predmety do zbierok múzea, ktoré sa postupne etablovalo na vážnu mestskú inštitúciu. Obdobie rozkvetu nastalo v medzivojnovom období, keď múzeum fungovalo v rámci Vedeckých ústavov mesta Bratislavy spolu s Mestskou knižnicou a Mestským archívom. Na jeho čele stál Ovidius Faust,

Naš rozhovor

výrazná postava v dejinách múzea. V tomto období múzeum získalo ďalšie priestory v Apponyiho paláci. Ďalší rozvoj nastal po nástupe riaditeľa Šimona Janča v 60. rokoch. V súčasnosti má múzeum vyše 100-tisíc zbierkových predmetov a 10 expozícií po celom meste.

Ktoré vaše aktivity v poslednom období vzbudili najväčšiu pozornosť?

- V poslednom období sa sústreďujeme najmä na prácu s mládežou. V spolupráci s Metodickým pedagogickým centrom mesta Bratislavy oslovujeme najmä základné školy a snažíme sa najmladšej generácii priblížiť múzeum jej rodného mesta. Preto pripravujeme k výstavám rôzne súťaže a interaktívne programy, kde sa mládež môže priamo zapájať do diania

na výstave. Myslíme si, že to je cesta, ako pritiahnúť nielen mladého návštevníka, ale aj staršiu generáciu. Z aktivít v minulom roku spomeniem výstavu Škola starých rodičov, ktorá predstavovala školu na začiatku 20. storočia, ďalej výstavu Cesty k Nílu, čo bola prezentácia výskumu územia starého Egypta slovenskými bádateľmi. V tomto roku má veľký úspech výstava v spolupráci s vydavateľstvom Buvik, kde sa konajú pravidelné čítania hercov bratislavských divadiel pre najmladšiu generáciu.

Rastie záujem Bratislavčanov o históriu mesta?

- Na túto otázku ťažko možno odpovedať, ale snažíme sa robiť čo najviac pre to, aby záujem Bratislavčanov o ich múzeum rástol. Faktom je, že počet návštevníkov sa každoročne zvyšuje.

Zhovárал sa Juraj Handzo

Koncom júna začnú stavať vjazd do garáží Carltonu

STARÉ MESTO

V najbližších dňoch sa začnú práce na výstavbe nového vjazdu do podzemných garáží hotela Carlton na Mostovej ulici. Vyžadujú si úplné vylúčenie električkovej dopravy z Mostovej a Jesenského ulice.

S požiadavkou vybudovať z bezpečnostných dôvodov nový vjazd do garáží Carltonu prišlo Veľvyslanectvo USA krátko po teroristických útokoch v New Yorku a Washingtone v septembri 2001. Existujúci vjazd z Paulínyho ulice sa totiž nachádza v bezprostrednej blízkosti budovy amerického veľvyslanectva na Hviezdoslavovom námestí. Po vybudovaní nového vjazdu sa prestane využívať a bude neprejazdný, ale ostane zachovaný, takže v prípade, že sa ambasáda USA odšťahuje, bude možné jeho opätovné sprevádzkovanie.

Termín odovzdania staveniska nového vjazdu bol stanovený na 20. jún, 28. júna bude vylúčená električková doprava na Mostovej a Jesenského ulici. Práce na novom vjazde bude vykonávať Váhostav. V júli začnú aj práce na rekonštrukcii koľajovej trate, ktoré bude vykonávať firma Railways, s.r.o.. V lete by sa mala realizovať aj úprava chodníkov a povrchov na Mostovej ulici. Orientačný termín ukončenia výstavby nového vjazdu je koniec septembra až začiatok októbra, ale rekonštrukcia trate potrvá až do 1. novembra.

Podľa informácií z Dopravného podniku Bratislava sa zmenia trasy piatich liniek električiek. Linka číslo 1 bude premávať obojsmerne cez tunel a Kapucínsku ulicu. Linka číslo 4, premávajúca zo Zlatých pieskov do Karlovej Vsi, bude na Špitálskej ulici odklonená cez Námestie SNP, Kapucínsku ulicu a tunel, v smere z Karlovej Vsi pôjde po nábreží a cez Šafárikovo námestie. Linka číslo 11 premávajúca z Rače do mesta bude na Špitálskej ulici odklonená cez Námestie SNP, Kapucínsku, tunel, Nábrežie arm. gen. Ľudvíka Svobodu, Rázusovo nábrežie a Šafárikovo námestie, odkiaľ bude premávať späť do Rače. Linka číslo 12 premávajúca zo Šafárikovho námestia do Dúbravky pôjde cez Námestie SNP, Kapucínsku ulicu a tunel. Napokon linka číslo 14 premávajúca z Ružinova do centra bude na Krížnej ulici odklonená cez Vazovovu, Radlinského, Obchodnú a Námestie SNP a od Kamenného námestia pôjde po svojej trase späť do Ružinova. V oblasti stavebnej činnosti nebudú električkami obsluhované zastávky Námestie Ľudovíta Štúra a Jesenského, v obmedzenom rozsahu, teda len v smere do mesta, budú obsluhované zastávky Chattam Sofer pri tuneli a Nový most na Rázusovom nábreží. (juh)

Na Mudroňovej bude výluka do septembra

STARÉ MESTO

Rozsiahla rekonštrukcia Mudroňovej ulice sa dostala do záverečnej etapy, v ktorej si stavebné práce vyžiadali úplné vylúčenie trolejbusovej dopravy v úseku Jančova - Červený kríž - Búdková.

Od 16. júna je vylúčená trolejbusová doprava na Mudroňovej (od Jančovej), Búdkovej a Lovinského ulici. Trolejbusové linky premávajú po skrátených trasách. Linka číslo 203 premáva od Koliiby cez Hodžovo námestie, Mudroňovu na Jančov, kde je náhradné obrátisko trolejbusov, a späť. Linka číslo 207 od Ružovej doliny chodí cez Hodžovo námestie a Mudroňovu na Jančov a späť. Linka 516 ide po trase Koliba - Hodžovo námestie - Mudroňova - Jančova a späť. Náhradnú autobusovú dopravu zabezpečuje linka X17 po trase Búdková - Lovinského - Gaštanová - Valašská a späť. Na Mudroňovej ulici, v úseku Jančova - Červený kríž - Búdková je vylúčená všetky doprava. Obsluha tohto územia je zabezpečená smerom do mesta pešou dochádzkou k náhradnej konečnej zastávke trolejbusov Jančova, resp. smerom na Valašskú k autobusu náhradnej dopravy X17 s konečnou zastávkou pri križovatke Búdková - Drotárska - Mudroňova. Podľa informácií z Dopravného podniku Bratislava bude náhradná organizácia dopravy trvať do konca augusta. (brn, vr)

Namiesto parkoviska bude bytový dom

STARÉ MESTO

Už v septembri pravdepodobne ustúpi plánovanej výstavbe platené parkovisko na hornom konci Námestia 1. mája. Do apríla 2005 by tu mal vyrásť nový osempodlažný dom.

Plocha, na ktorej má vyrásť nový objekt, je ohraničená z východnej strany ulicou Námestie slobody, zo západnej strany Jozefskou ulicou a na severozápadnej strane existujúcou zástavbou. Podľa informácií z magistrátu sa v prvej etape majú vybudovať tri podzemné podlažia, v ktorých bude 53 garážových stojísk, pričom vjazd do podzemných garáží bude riešený z Jozefskej ulice. Potom príde na rad nadzemné podlažia. Na prízemí má byť občianska vybavenosť, na vyšších podlažiach bude dovedna 32 bytov - jedenásť jednoizbových, dvanásť dvojizbových, sedem trojizbových a dva štvorizbových. Výškovo má objekt rešpektovať okolitú zástavbu. (lau)



V zrekonštruovanom historickom dome na Ventúrskej 7 sa snúbi staré s novým

STARÉ MESTO

V uplynulých dňoch sa skončila rekonštrukcia ďalšieho starobylého objektu v historickom jadre mesta - domu na Ventúrskej ulici 7. Obnovená budova je ďalším klenotom v bratislavskej pešej zóne.

Dom vznikol ešte koncom 13. storočia a stáročiami bol postupne prestavovaný, pričom najrozsiahlejšie stavebné úpravy sa realizovali v 18. storočí, odkedy sa prevládajúcim slohom objektu stal barok. 20. storočie, najmä jeho druhá polovica, bolo pre tento objekt „čiernym“ obdobím, značná časť pôvodnej architektúry bola znehodnotená a jeho rekonštrukcia sa stala nevyhnutná. Tesne pred začatím rekonštrukcie bola budova v dezolátnom stave a v prvom rade bolo potrebné jeho statické zabezpečenie. Spôsob rekonštrukcie, ktorej generálnym projektantom je Ateliér obchodu a cestovného ruchu, bol konzultovaný s Pamiatkovým ústavom Bratislava. Návrh rešpektuje všetky

dôležité pôvodné konštrukcie objektu, ktoré sú prezentované v pôvodnom tvarosloví, nové konštrukcie sú navrhnuté a zrealizované v súčasnom tvarosloví tak, aby boli jednoznačne čitateľné. Prvkom, ktorý jednoznačne oddeľuje novo navrhovanú architektúru od pôvodnej, je predovšetkým strešná konštrukcia nádvoria so svetlíkom.

Pri zachovaní historického pôdorysu bol objekt v dvorovej časti nadstavaný, pričom limitujúcim faktorom výšky nadstavby bola výška pôvodného hrebeňa strechy časti objektu orientovanej do Ventúrskej ulice. „Po architektonickej stránke vznikol celok pozostávajúci z zrekonštruovanej a reštaurovanej časti a z jednoznačne priznanej novostavby,“ uviedol konateľ Ateliéru obchodu a cestovného ruchu Pavol Senecký. „Pravdepodobne najatraktívnejším priestorom, dostupným bežnému návštevníkovi, bude prestrešené nádvorie budovy - vnútorná pasáž, kde dochádza k prieniku pôvodnej

a novo navrhovanej architektúry.“

Po bokoch vstupu do pasáže z Ventúrskej ulice sú ďalšie dva vstupy - jeden do expozitúry Unibanky, druhý do kaviarne. V pasáži budú malé obchodné jednotky a na jej konci je novovytvorený architektonický prvok - schodište viditeľné aj z ulice, po ktorom sa návštevníci budú môcť dostať do reštaurácie na prvom poschodí. A čo sa skrýva v priestoroch, ktoré pre bežného návštevníka nebudú prístupné? V kridle obrátenom do Ventúrskej ulice sa na prvom až štvrtom poschodí nachádzajú administratívne priestory, v dvorovej časti (v zadnom trakte) sú štyri veľkometrážne byty.

Podľa P. Seneckého sa historickému jadrú Bratislavy vrátil nový, zrekonštruovaný objekt, v rámci ktorého oživa minulosť a prezentuje sa súčasnosť. Prípušťa, že sa nájde určite veľa prívržencov, ale aj veľa kritikov takéhoto princípu rekonštrukcie v historickom jadre. „Myslím, že tak to má byť a je to správne,“ uzavrel. (juh)

Na Rigeleho ulici rastie nový objekt

STARÉ MESTO

Na Rigeleho ulici, v priestore medzi nemeckým veľvyslanectvom, hotelom Devín a objektom na Lodnej ulici číslo 2, ktorý patrí Okresnému úradu Bratislava I, rastie na ploche, kde kedysi bolo parkovisko, nová budova.

Ako sa nám podarilo zistiť, pôvodne tu mala byť súkromná klinika aj s operačnými sálami, došlo však k zmene a v novom

objekte majú byť najmä administratívne priestory. Ráta sa však s tým, že časť priestorov by mala byť využívaná ako neštátne zdravotnícke zariadenie v oblasti preventívnej medicíny, resp. jej odborov, ktoré si nevyžadujú špeciálne priestory a technológie (športové lekárstvo, psychiatria, psychológia). Nepôjde o veľkú stavbu, bude mať päť nadzemných podlaží, takže novostavba svojou výškou

rešpektuje okolité rímsoy historických budov. Architektúra domu, ktorý upúta nepravdepodobne rozmiestnenými oknami, vychádza z princípov minimalizmu. Na prízemí by mali byť obchodné priestory a kaviareň. Budova je dimenzovaná tak, aby v nej mohlo pracovať okolo sto osôb. Stavebné práce sa začali vlni v októbri, ich ukončenie sa predpokladá v septembri budúceho roku. (lau)

Našli sa peniaze na opravu Reduty

STARÉ MESTO

Na jar budúceho roku sa v Bratislave uskutoční prestížne podujatie - Jarné zasadnutie Parlamentného zhromaždenia NATO. Po rozhodnutí, že sa bude konať v Redute, vláda rozhodla o vyčlenení prostriedkov na jej opravu.

Na tento rok vláda odsúhlasila vyčlenenie sumy 39,5 milióna korún. V priebehu tohtoročného leta sa vykonajú najmä stavebné práce, počas ktorých budú upravené priestory budovy, predovšetkým Koncertná sieň, foyer, Malá sála, príslušné priestory na druhom podlaží, ale aj priestory na iných podlažiach. Najväčšie finančnú položku predstavuje doplnenie klimatizácie v priestoroch foyer a Malej sály (v súčasnosti je klimatizácia zabudovaná len vo veľkej sále - Koncertnej sieni Reduty. V roku 2004 by sa potom mala zabudovať autonómna klimatizácia do priestorov, ktoré budú použité ako salóniky pre najvyšších predstaviteľov NATO.

Ťažiskom nákladov na rok 2004 je - popri už spomenutom zabudovaní autonómnej klimatizácie - zabezpečenie inventárneho zariadenia (kúpa inventárov, zapožičanie starožitných nábytkov a iných zariadení, oprava stoličiek a podobne). Ďalšou významnou položkou je vyrovnanie podlahy Koncertnej siene na úroveň pôdia, aby bolo možné postaviť rokovací stôl. Nevyhnutným nákladom, vyplývajúcim z predpokladaných bezpečnostných požiadaviek, bude doplnenie a modernizácia elektronického požiarneho systému a elektronického zabezpečovacieho systému. Náklady na budúci rok (spolu s nákladmi priamo spojenými s organizovaním akcie) sa odhadujú na 26,75 milióna korún. O tieto prostriedky by sa mala zvýšiť rozpočtová kapitola rezortu kultúry na budúci rok. (juh)

STAROMESTSKÁ KNIŽNICA

oznamuje, že jej pracoviská budú v júli a auguste otvorené v prázdninovom režime. Zamestnanci knižnice si budú počas leta čerpať dovolenky, čo ovplyvní aj otváracie hodiny knižnice. Knižnica na Blumentálskej 10 bude od 4. do 15. augusta zatvorená, pobočka na Karadžičovej 1 bude mať zatvorené 3 týždne o.d. 7. do 25. júla a pobočka na Záhrebskej 8 dva týždne od 18. do 28. augusta. Knižnice na Panenskej 1 a Západnom rade 5 budú poskytovať služby čitateľom bez obmedzenia.

Nie ste spokojní s doručovaním týchto novín do poštových schránok?

Volajte infolinku
49 100 619

BRATISLAVSKÉ NOVINY a STAROMESTSKÉ NOVINY
roznáša SHICULKA & MACATCH, s.r.o.

Sen, ktorý sa oplatí. Jazdené autá.







Mercedes-Benz C 180
r. v. 2001, 58 500 km, čierna metalíza, tempomat, rádio na CD, 6-stupň. mechanická prevodovka, klimatizácia, ABS, ASR, ESP, el. sfahovanie okien
cena 999 000.- \$k

Mercedes-Benz E 290 DT T model
r. v. 1996, 358 000 km, čierna metalíza, výhava Avangarde, klimatizácia, športový podvozok + 5 dier, disky, xen. svetlomety s ostrekovačom, automatické vnút. zrkadlo, rádio Classic RDS
cena 650 000.- \$k

Mercedes-Benz CLK 320
r. v. 1997, 141 000 km, strieborná metalíza, koža čierna, klimatizácia, vak na lyže, vyhrievanie predných sedadiel, xenónové svetlomety s ostrekovačom, el. posuvno výklopná strecha
cena 1 090 000.- \$k

Mercedes-Benz ML 430
r. v. 1999, 150 500 km, čierna metalíza, koža tmavoseda, vyhrievanie predných sedadiel, automat, fažné zariadenie, CD menič, stímané zadné okná
cena 1 260 000.- \$k

Mercedes-Benz S 500 L
r. v. 1996, 324 000 km, tmavomodrá, koža modrá, nezávislé kúrenie, xenónové svetlomety s ostrekovačom, prevádzkové orech drevo, CD menič, servozatv. dverí, alarm
cena 700 000.- \$k

Motor-Car Bratislava, Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, Predaj nákladných a úžitkových vozidiel: tel.: 02/49 29 41 49, mobil: 0908 70 06 39
Predaj osobných vozidiel: tel.: 02/49 29 44 13, 49 29 44 12, mobil: 0905 23 04 11, 0905 54 69 81
e-mail: v.rabara@mercedes-benz.sk, l.fabova@mercedes-benz.sk, http://www.mercedes-benz.sk

Motor-Car Bratislava

Tuhovská 5, 831 07 Bratislava

STARÉ MESTO

NA PREDSTANIČNOM NÁMESTÍ sa 25-ročná inžinierka zo Žiliny stala obeťou lúpežníkov. Chytili ju tak, že sa nemohla brániť, hrozili jej vreckovým nožíkom a prehľadali ruksak. Našli v ňom a vzali mobil i peniaze. Šokovanej mladej žene sa podarilo utiecť a zo strachu ohlásila skutok až na druhý deň poobede. Škoda, možno by sa ich bolo podarilo policajtom zadržať, keby boli išli po ich stopách aj so služobným psom.

NA KAMENNOM NÁMESTÍ policajnú hliadku upozornili občania na žobráka, ktorý sedel pri vchode do TESCA. Žobral a tým, ktorí ho ignorovali, hrubo nadával a oplŕval ich. Keď ho policajti upozornili na nevhodnosť jeho správania, ušlo sa aj im nadávok, ktoré papier neznesie. Keď ho chceli predviesť na policajné oddelenie, zaútočil na nich pástami. Chlapci v zelenom ho spacifikovali, no jeden z nich si bude musieť prišívvať výložky na bundokošefu. Celou cestou na policajné oddelenie 48-ročný Ján z Filákova, nezamestnaný a už trestaný, policajtom hrubo nadával a vyhrážal sa im, že im rozbije kladivom hlavu. Bol obvinený pre trestný čin útoku na verejného činiteľa a zrejme dlhšie nebude obtiažovať kupujúcich pri TESCU, pretože už je vo väzbe.

NOVÉ MESTO

NA RAČIANSKOM MÝTE zasahovala privolaná hliadka po hlásení, že tu malo dôjsť k výtržnosti v Čínskej reštaurácii. Policajti však po príchode na miesto žiadnu výtržnosť nenašli. Vykonali ohliadku okolia. Všimli si pritom mladíka, ktorý, keď vychádzal z reštaurácie a zbadal políciu, dal sa na útek. Policajti ho zadržali a zistili, že 19-ročný Vladimír „potiahol“ spod pultu v reštaurácii mobil čínskej občianke.

NA VAJNORSKEJ ULICI pred potravínami pristúpil ku dverám Š-Felície neznámy muž, pani Darinu, ktorá v ňom sedela, doslova z neho vytiahol, nastúpil doňho on sám a z miesta ušiel. Šokovaná mladá žena ohlásila prípad polícii a aj keď sa ihneď po vozidle začala pátracia policajná akcia, páchatel'a s vozidlom sa nepodarilo zadržať.

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

NA KRAJINSKEJ ULICI 30-ročný Karol M. zo Senca rozbil okno na byte 78-ročnej Matildy, vnikol dnu, starú pani, ktorá bola doma, surovo napadol. Po úderoch do hlavy mu nebola schopná brániť kradnúť. Pri balení vecí do tašky ho prichytil syn pani Matildy. Napadol aj jeho, pri bitke mu perezal krk a spôsobil ďalšie zranenia. Keď videl, že neuspje, z miesta utiekol. Syn napadnutej ho prenasledoval a pri Baumaxe na Lieskovej ulici ho dostihol spolu aj s políciou. Stará pani je vo vážnom stave hospitalizovaná, lekár sa k zraneniam ešte nevyjadril. Nezamestnaný, už súdne trestaný Karol M. bol obvinený z trestného činu lúpeže.

RAČA

NA DOPRAVNEJ ULICI hliadka Pohotovostnej motorizovanej jednotky zadržala na zastávke autobusu 25-ročného Dušana. Policajtom bol už tento drogy užívajúci mladík známy, preto sa zaujímali aj o ruksak, ktorý mal na pleci. Pri kontrole v ňom našli joggingovú súpravu a videokameru, ktorú údajne vzal svojmu otcovi a vraj ju chcel založiť v záložni. Policajti ho predviedli na policajné oddelenie, kde sa mu venovali okresní kriminalisti. Dokázali mu zatiaľ 10 vlámaní do bytov, ale to ešte nebude konečný počet jeho trestnej činnosti. Mladík skončil v policajnej cele. (ver)

Sedemstoročný dom na Michalskej vyzerá vďaka jeho obyvateľom opäť ako nový

STARÉ MESTO

Historický dom na Michalskej ulici 6, bezprostredne susediaci s Kaplnkou svätej Kataríny, v týchto dňoch púta pozornosť okoloidúcich čerstvo vynovenou fasádou. Dom si jeho obyvatelia rekonštruujú vlastnými silami.

Družstvo Michal VI., ktoré založili obyvatelia domu pôvodne patriaceho mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, je majiteľom tejto starobylej budovy od februára 1995. Všetky príjmy z prenájmu nebytových priestorov vkladá do obnovy domu. „Prvou väčšou investíciou bola v roku 2000 obnova nebytových priestorov na prízemí a ich prepojenie so suterénom,“ hovorí predsedníčka družstva Sylvia Beriaczová. „Druhá fáza sa začala v tomto roku, keď sme pristúpili k obnove fasády v štýle barokového klasicizmu poslednej tretiny 18. storočia. Obnova

fasády bola financovaná z úveru. Zrekonštruovali sme aj nebytové priestory na prvom poschodí, v ktorých sídlí cestovná kancelária, vstup do domu a dvorovej časti, kde je vstup do ďalšieho nebytového priestoru. Pripravujeme aj obnovu dvorovej fasády, schodišťa a strechy.“ Budova na Michalskej 6 nie je hocijakým domom - prvá zmienka o parcele, na ktorej stojí, pochádza ešte z roku 1307, keď ju kúpil rád cisterziánov z rakúskeho kláštora z Heiligenkreuzu. Niektoré historické prvky - múry spredu roku 1307, ľadovňa z približne toho istého obdobia - sa zachovali dodnes. Ešte pred rokom 1307 stál na Bielej ulici dom s jedným nadzemným a jedným podzemným podlažím, v roku 1311 začali stavať Kaplnku svätej Kataríny a v tom istom čase sa začal stavať dom aj zo strany Michalskej ulice, ktorý nadväzoval na

spomenutý objekt na Bielej ulici. V prvej polovici 16. storočia vznikli ďalšie nadstavby a oba objekty sa spojili do jedného. V roku 1676 dostali dom do daru kapucíni a v tom období dostalo priečelie nový slohový výraz. V roku 1771 dom kúpili dvaja bohatí podnikatelia a dom získal symetrické riešenie priečelia a pristavali k nemu nové, tretie poschodie. Pri napoleonských vojnách, konkrétne v júni 1809, bol dom aj ostreľovaný, dopadlo naňho osem delostreleckých nábojov, z ktorých sa dva zachovali dodnes - jeden na fasáde, jeden v chodbe. V 20. storočí získal novú podobu parter a pôvodné rozľahlé byty boli rozdelené na viacero menších (v súčasnosti ich je v dome 11). Vďaka svojim čínorodým obyvateľom je dnes opäť jednou z perál historického jadra mesta. (juh)

FOTO - Oto Limpus



Odpor občanov proti výstavbe Kauflandu narastá, petíciu podpísalo asi 1100 ľudí

PETRŽALKA

Zamýšľaná výstavba hypermarketu Kaufland v lokalite Zrkadlového hája vedľa Chorvátskeho ramena v Petržalke naráža na odpor. Obyvatelia priľahlých domov zorganizovali petíciu proti výstavbe, ktorú podpísalo asi 1100 ľudí.

V petícii sa obrátili na primátora, mestské zastupiteľstvo, starostu Petržalky a petržalské miestne zastupiteľstvo a vyjadrili v nej nesúhlas s funkčným využitím plôch okolo Chorvátskeho ramena na iné účely ako mestský park, resp. športovo-rekreačnú a oddychovú zónu (text petície a mená jej organizátorov máme v redakcii k dispozícii). Nesúhlasia so zastavaním priestoru a žiadajú, aby boli účastníkmi všetkých konaní týkajúcich sa územia okolia

Chorvátskeho ramena a širšieho okolia svojich domov. Ide najmä o domy na Rovniankovej ulici, samosprávy ktorých sa obrátili na viaceré orgány s upozornením, že pri rozhodnutí Okresného úradu Bratislava V o umiestnení stavby došlo k porušeniu zákona, pretože návrh na územné konanie nebol doložený potrebnými dokladmi.

Z odpovede magistrátneho oddelenia územného rozvoja na list samospráv vyplýva, že záväzná stanovisko hlavného mesta k výstavbe nebolo vydané, pretože investor nepredložil dokumentáciu, o ktorú ho žiadalo. Existuje aj vyjadrenie magistrátu, podľa ktorého tento zámer nie je v súlade s urbanistickou štúdiou Chorvátske rameno - Zrkadlový háj. Ministerstvo životného prostredia zasa konštatovalo, že na základe

parametrov navrhovanej stavby malo byť vykonané minimálne zisťovacie konanie podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie pred vydaním rozhodnutia o umiestnení stavby. Toto konštatovanie obsahoval nielen list ministerstva adresovaný samosprávam na Rovniankovej ulici, ale aj odpoveď ministra životného prostredia László Miklósa na interpeláciu poslancu Národnej rady SR Dušana Čaploviča. Na základe tejto interpelácie bol podnet postúpený na preskúmanie rozhodnutia v konaní mimo odvolania Krajskému úradu v Bratislave. Podľa našich zistení krajský úrad dosiaľ vo veci nemohol konať, pretože stále nemá k dispozícii spis. Znamená to, že rozhodnutie Okresného úradu Bratislava V o umiestnení stavby zatiaľ stále platí. (lau)

Chýbajú peniaze, hrozí zatváranie základných škôl

BRATISLAVA

Na prevádzku bratislavských základných škôl chýba 110 miliónov, ďalšie milióny chýbajú na ich údržbu. Na celom Slovensku chýba viac ako miliarda, hrozí, že dôjde k zatváraniu škôl.

Po prechode základného školstva zo štátnej správy na samosprávu k prvému júlu 2002 sa očakávalo, že s prechodom kompetencií prídu aj zodpovedajúce finančné prostriedky, pretože ide o prenesený výkon štátnej správy. Napriek sľubom však mestské časti dostávajú len časť potrebných prostriedkov, hoci ceny energií neustále stúpajú. Napríklad mestská časť Bratislava - Nové Mesto dostalo vlni na prevádzku škôl v druhom polroku nie 50 percent, ale iba 23,4 percenta z rozpočtu na rok 2002.

Do dnešného dňa tak pre školy za minulý rok chýba 5,2 milióna korún. Na tento rok sú dokázateľne rozpočtované prevádzkové náklady novomestského základného školstva - bez údržby a opráv - 20,850 milióna korún, ale rozpis pre mestskú časť je len čosi vyše 12 miliónov. Do 10. júna mestská časť dostala 5,5 milióna korún, pričom prefinancovala 10,1 milióna. Podľa našich zistení je podobná situácia aj v iných bratislavských mestských častiach. Reálne hrozí, že pre platobnú neschopnosť budú musieť prikráčať k zatvoreniu škôl. Zvrátiť túto situáciu môže len vláda. Školy nemajú čím zaplatiť a samospráva môže ísť len do výšky schváleného rozpočtu. V opačnom prípade by sa dopustila priestupku proti rozpočtovým pravidlám.

Keďže ide o prenesený výkon štátnej správy, je jasné, kto nesie zodpovednosť v oblasti školstva. Podľa splnomocnenca vlády Viktora Nižňanského „obce majú plniť svoje úlohy a zveľaďovať svoj majetok a nie plniť úlohy štátnej správy a zveľaďovať majetok štátu“. Otázkou financovania školstva a v tejto súvislosti aj ich prípadného zatvorenia sa zaoberal Klub starostov, ktorý sa zišiel v Čunove v piatok 20. júna, už po uzávierke tohto vydania našich novín. Tu malo odznieť posledné slovo na margo prevádzkovania škôl. O tom, ako sa starostovia rozhodli, budeme informovať v ďalšom vydaní. (juh)

Staromestská Letná čítareň je už otvorená

STARÉ MESTO

Staromestská knižnica po pozitívnom ohlase z minulých rokov aj tento rok otvorila na nádvorí Zichyho paláca na Ventúrskej 9 Letnú čítareň.

Ako potvrdila dlhoročná riaditeľka Staromestskej knižnice Emília Jablonská, čítareň sa teší veľkej obľube Bratislavčanov, ale aj návštevníkov hlavného mesta, ktorí si v príjemnom prostredí v centre mesta môžu prečítať slovenskú, ale aj anglickú, nemeckú a maďarskú dennú tlač. Stáli aj náhodní čitatelia majú k dispozícii aj široký výber časopisov, propagačných materiálov, ale tiež rôznych máp Bratislavy a okolia.

Letná čítareň na nádvorí Zichyho paláca bude otvorená až do 12. septembra od pondelka do piatku vždy medzi 10. a 18. hodinou. Za služby letnej čítarene sa neplatí. (brn)

BRATISLAVA
Hlavné mesto Slovenskej republiky

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Servis pre občana tel.: 02 54414392, fax: 02 5441437

skúste...
www.bratislava.sk

Bratislavský samosprávny kraj
Mestské časti

K cestujúcim by mali byť revízori slušní

LIST ČITATEĽA

V sobotu 10. mája som cestoval MHD č. 74 o 10.56 zo zastávky Račianske mýto na zastávku Trnavské mýto. Keďže je to veľmi krátky úsek, stál som pri dverách pripravený ihneď vystúpiť, pretože som sa ponáhlal na elektrickú.

Tesne pred mojou výstupnou zastávkou ma požiadal revízor o cestovný lístok. Začal som ho hľadať medzi dokladmi v taške, keď autobus zastal a otvoril dvere. V nich som podal revízorovi lístok. Skontroloval ho strojkom a vystúpili sme von. Tam mi ho vrátil s pripomienkou, že som ho hľadal dve hodiny a pritom mi tykal. Keďže bol evidentne mladší ako ja, dovolil som si pokojne sa ho opýtať, kedy sme si potykali. Hneď sa ozvali ďalší dvaja stojaci na zastávke, zrejme revízori, ktorí vystúpili zadnými dverami z nášho autobusu a zastali sa kolegu, keď som počul: „Daj mu pokoj a odpáľ!“ Usúdil som, že nemá význam sa s nimi slušne rozprávať a odišiel som.

Pýtam sa zodpovedných, podľa akých kritérií prijímajú revízorov, čo je podľa mňa zodpovedné zamestnanie, pretože ide o prácu s ľuďmi. Prekvapuje ma, že sú medzi nimi takí, ktorí robia hanbu slušným revízorom, zamestnávateľovi i mestu. Myslim si, že ak bez rečenia a v stresovej situácii hľadám asi desať sekúnd cestovný lístok, nemôže to revízora nijako vyprovokovať drzému správaniu. V každom prípade, najmä pri zvyšovaní cestovného v bratislavskej MHD považujem za nevhodné, aby mi revízor znepríjemňoval život, keď mám v poriadku cestovný lístok a slušne cestujem.

Pavol Erdziak, Dúbravka

Zlepšujú rekreačnú funkciu lúky

AD: LÚKU V LAMAČI...

V predchádzajúcom čísle Bratislavských novín bol uverejnený list čitateľa, v ktorom kritizoval stav rekreačnej lúky v blízkosti Lamača a nepriamo aj obhospodarovanie Bratislavského lesného parku.

Podľa opisu ide o lúku tvoriacu hranicu medzi územím v správe Mestských lesov v Bratislave a majetkom Lesného spolčenstva Bratislava Lamač. Zemné úpravy vykonáva s podporou starostu mestskej časti Lamač Lesné spoločenstvo. Podľa nám predloženej projektovnej dokumentácie je cieľom akcie zlepšenie plnenia rekreačnej funkcie predmetnej lokality. Konkrétne ide o vyrovnanie terénu časti lúky na úroveň lesnej cesty prechádzajúcej jej stredom. Terénne úpravy umožnia po zatrávnení pravidelné kosenie a údržbu lúky, tak, aby sa výrazne zlepšili podmienky krátkodobej rekreácie. Súčasťou projektu je aj vybudovanie lesoparkových zariadení (altánok, ohnisko, koše). Príčinou časti kritik je nedostatočná informovanosť verejnosti o jednotlivých akciách vedúcich k zlepšeniu súčasného stavu Bratislavského lesného parku. Preto by som chcel využiť tento priestor a upozorniť na možnosť získať základné informácie či odpovede na akékoľvek otázky vo vzťahu k hospodáreniu v lesoparku prostredníctvom elektronickej knihy prianí a sťažností na www.ba-lesy.sk, resp. možnosť priamo sa kontaktovať z Mestskými lesmi.

Drahomír Vorlíček, Mestské lesy v Bratislave

V reštaurácii Zichy sa oplatí ochutnať ryby

V Zichyho paláci na rohu Ventúrskej a Prepoštskej ulice je nová reštaurácia. Volá sa ZICHY a nájdete ju v tých istých priestoroch, kde bola donedávna reštaurácia Harmónia.

Priestory bývalej reštaurácie prešli celkovou rekonštrukciou a treba uznať, že vyzerajú podstatne lepšie ako interiér Harmónie, z ktorého bolo dlho cítiť závan socialistického vkusu. Kaviareň a reštaurácia Zichy je rozložená v štyroch miestnostiach, prvé dve sú čisto kaviarenské, tie zadné fungujú ako reštaurácia. Spoznáte to podľa prestierania na stoloch s bielymi obrusmi, príbormi, pohármi... Zariadenie celého priestoru je riešené moderne, steny jednotlivých miestností sú namaľované tlmnými, možno až zbytočne tmavými farbami, čo na jednej strane vytvára komornejšiu atmosféru, na druhej strane však prekáža pri čítaní jedálneho lístku. Počas teplých letných dní je asi najlepšie usadiť sa v predzáhradke na ulici. Aj tu podľa prestierania rozoznate, ktoré stoly sú určené na popíjanie kávy a ktoré na posedenie pri obedovom menu.

Keď si zalistujete v jedálnom lístku, ktorý je celkom prakticky umiestnený aj na stojane pred vchodom do reštaurácie, zistíte, že sú v ňom jedlá stredomorskej kuchyne, ale aj typicky stredoeurópske pokrmy. Napríklad jedlá s ovčím syrom, divina, jahňacina, cestoviny, hydina, ale aj sladkovodné a morské ryby. My sme sa roz-

Bedecker gurmána

hodli pre kompletné menu s predjedlami aj polievkou a zo studených predjedál sme ochutnali nakladaný ovčí syr v olivovom oleji s exotickými bylinkami a jemne údené morčacie plátky s pomarančovou emulziou a čerstvými pomarančami. Z polievok to bol dubákový krém s čapicou šľahačky a fritovanými zelerovými chipsami a osviežujúca cibulačka s mandľami a syrovými krutónmi. Ešte pred hlavným chodom sme si neodpustili teplé predjedlo, čo bol špenátový koláčik s kyticou listového šalátu, zapečené slimáky, jemne opečený syr v „špekovom“ županu s olivami a košíček z listkového cesta plnený hydiovým ragú so smotanovým prelivom. Upozorňujeme, že menej „výkonným“ jedákom bude možno stačiť aj predjedlo s polievkou, hneď po objednávke totiž dostanete na stôl košík čerstvého pečiva s nátiarkou. My sme to zvládli a ako hlavný chod sme ochutnali pečeného morského vlka s feniklom s limetkovou omáčkou a ešte jednu rybu - pečenú pražmu kráľovskú s bylinkovým maslom, mandľovými lupenami a zapekaným zemiakovým pyré s parmezánom. Ryby pripravujú u Zichyho chutne, ale najmä za prekvapujúco priaznivé ceny (za pevnú cenu 289 Sk dostanete celú rybu). Z ponuky hydiny sme ochutnali divoké kuracie

prsíčka s kuriatkami (huby) a voňavou šalviou, jemné kuracie plátky s tymiánovým prelivom, parmezánom a brokolicou. Pôvodne sme mali chuť na jahňacie a divinu, ale práve v deň našej návštevy ich v reštaurácii nemali! Večeru sme zakončili dezertom - košíčkom z listkového cesta plneným čerstvým ovocím s vanilkovým krémom a čokoládovou penou s piškótami a mandľovou drťou. Podávaným jedlám nie je čo vyčítať, zato k obsluhu sme výhradu mali. Keď si spoločnosť objednáva fľašu vína, poháre by mali priniesť každému, v našom prípade na dámy zabudli. Po reklamácii položili na stôl poháre, no akosi zabudli nalívať. To by sa v žiadnej lepšej reštaurácii stávať nemalo. Obsluha inak spĺňa štandardné kritériá aj v rýchlosti, aj úslužnosti. Najväčšie uznanie si v reštaurácii Zichy zaslúži kuchár, pretože na jedlá sme zbytočne nečakali a navyše boli všetky veľmi chutné. Aj keď nám medzi nimi chýbala nejaká originalita. Mali sme pocit, ako by všetky jedlá boli inšpirované jedlami listkami niektorých iných bratislavských reštaurácií. A to by pre reštauráciu Zichy mohlo byť v rastúcej konkurencii významným hendikepom.

Naše hodnotenie: ★★★★★

Maximálny počet: 5 hviezdíčiek

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Zákazníci budú musieť trh vyčistiť sami

Zákazník je pán

Načo takéto reči? Nuž myslím si, že by bolo načase začať zdola čistiť trh - lebo zhora na to úprimný záujem nie je! Na to už za vyše desať rokov vyrástlo priveľa lobistov, ktorí dokážu presvedčiť zákonodarcov o tom, že predpisy, ktoré znevýhodňujú spotrebiteľov, sú zásadne v jeho prospech. Neveríte? Na plné obrátky beží kampaň proti lacným výrobkom na trhoviskách a burzách. Že presne taký nekvalitný tovar si za podstatne vyššiu cenu kúpite v butiky alebo inom kamennom obchode v centre mesta, to už nikoho nemrzí. No v legislatívnom programe vlády som nepostrehla ani náznak, že by sa niekto zaoberal kvalitou predávaných výrobkov: myslím v tom zmysle, aby som si mohla byť istá, že v renomovanom obchode sa „šmejd“ nevyskytne. Ak si ešte po toľkých rokoch „trhového“ systému niekto myslí, že pseudokonkurencia všetko vyrieši, gratulujem k jeho naivite. Pretože najväčší poškodzovatelia sú prak-

ticky vo svojej lokalite vlastne monopolní. A monopol je vždy arogantný. Bolo by teda načase, aby sme si ten trh čistili sami. Ako? Nebuďte leniví a napíšte do redakcie svoje vlastné skúsenosti s obchodom a službami. Nie iba zlé, ale aj tie dobré. Spolu sa nám podarí postupne vytvoriť databázu služieb, kde sa nebudeme musieť báť, že nás na každom kroku „ošmeknú“. Obchodov, ktoré pod akciu nebudú rozumieť snahu zbaviť sa ležiakov a výrobkov po lehote spotreby, ale naozaj poskytnú spotrebiteľom posezónne alebo aj sezónne výhody. Jednoducho naše vzájomné skúsenosti budú zdrojom seriózných informácií a ušetria nám nervy, ale aj čas.

Ak na môj návrh nepristúpíte, budú aj tieto noviny pokračovať v spotrebiteľsky bezkrvnom publikovaní. Musíte totiž vedieť, že je možné zverejniť vlastné skúsenosti, ktoré sa skutočne stali a nikto to nemôže považovať za ublíženie na cti, ktorú nemá. O dobrom účinku pochvaly predpokladám tiež viete! Čakám!

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

Cesta autom môže byť lacnejšia ako MHD

LIST ČITATEĽA

Chcel by som sa zapojiť do diskusie, či je alebo nie cesta autom lacnejšia ako MHD. Mám 28 rokov a žijeme spolu s mojou manželkou v Petržalke. A ako cestujeme každý deň 12 km do práce? No teraz už autom.

Obaja máme možnosť v zamestnaní využívať služobné auto na súkromné účely. Sú zamestnávateľia, ktorí od zamestnancov za túto službu nepýtajú nič, no naši sa držia zákonov a zákon hovorí, že firma z toho nemá ani korunu, ale zamestnanec za túto výhodu musí platiť daň. V prepočte za Škodu Feliciu alebo Fabiu to vychádza cca 1200 Sk mesačne z platu dolu. Na benzíne nás to vyjde ďalších cca 1000 Sk mesačne. Takže dvaja zaplatíme asi 2200 Sk mesačne za to, že sa do práce vozíme autom.

Keby sme my dvaja tú istú trasu merali MHD, vyšlo by nás to na elektrickú

1100 Sk respktíve 1300 Sk mesačne a na polhodinových lístkoch cca 1280 Sk mesačne. Z tohto vyplýva, že za cestu autom zaplatíme dvaja o cca 1000 Sk mesačne viac ako MHD. (Keby sme v budúcnosti zarátali ešte dieťa, bude tento rozdiel menší). Takže z tohto pohľadu je to nevýhodné. No môžeme zarátat aj ďalší rozdiel. Keď sme chodili autobusom, v lete ráno sme prišli do práce spotení a lepkaví, a to sme ešte nič nespravili. O ceste naspäť domov ani nehovorím ... Hotová sauna. Mnohí určite dopodrobna ten pocit poznáte a teraz chodíme v klimatizovanej Fabii. Kto si na koľko tento pocit ocení? Aký je rozdiel byť v horúčave v plnom autobuse postojacky spotený v zápche na Prístavnom moste, alebo absolvovať to isté posediačky v klimatizovanom aute s pusteným rádiom??? Kto si na koľko tento pocit ocení, je individuálne. Zarátam však inú vec.

Obaja nie sme Bratislavčania a minimálne raz za mesiac cestujeme na víkend cca 200 kilometrov k rodine na stredné Slovensko. Cesta IC vlakom nás oboch dokopy vyšla cca 700 Sk jedným smerom a trvala 3 hodiny, plus hodina na vlak a pol hodina z vlaku. Teraz tú istú cestu absolvujeme za 2 hodiny a za štvrt nádrže benzínu, čo je asi 350 Sk.

V našom prípade to teda vychádza jednoznačne. Čo preplatíme v meste, ušetříme na ceste. Je to teda individuálne. Niekomu sa to oplatí, inému nie. No myslím si, že cieľom by malo byť, aby sa cesta verejnými dopravnými prostriedkami pre väčšinu oplatila viac ako autom. Preto vedenie tohto mesta (a štátu) stále preferuje individuálnu dopravu pred hromadnou? Radšej postavia most Košická pre autá, ale metro či električka do Petržalky počká. Naozaj by ma zaujímala odpoveď na túto otázku... **Vladimír Opat, Petržalka**

Vybaviť električenkú nie je ľahké

LIST ČITATEĽA

Rád by som sa s vami podelil o skúsenosť s vybavením novej bezkontaktnéj električky od Dopravného podniku Bratislavy.

Prvýkrát som to skúšal v podchode pred Prezidentským palácom. Chceli odo mňa vypísať nejaké tlačivo, žiaľ, požičať zákazníkom pero je veľký problém - vraj všetky už pokradli. Druhykrát som to vyskúšal v predajni v Gaštanovom hájiku. Žiaľ, v ten deň zrovna nebol elektrický prúd a električky sa nevybavovali. Od spoločnosti, čo v meste prevádzkuje 2 druhy elektrifikovanej dopravy by zákazník očakával, že už čosi počuli o záložných zdrojoch. Treťkrát - opäť v Gaštanovom hájiku - vraj nefungoval počítač. Pani za priehradkou to zjavne neprekážalo, aspoň už druhý deň po sebe nemusela nič robiť. V spoločnostiach, kde si zákazník viažia, interné problémy riešia okamžite, DPB zjavne nie.

Štvrtýkrát (nepoučiteľne opäť v Gaštanovom hájiku) som to skúsil dnes. Zákazníkom predo mnou vybavovali, problémy som žiadne neočakával. Pýtam sa, či je možná platba kreditnou kartou. Reku áno. Vypísal som potrebné (síce neviem na čo) tlačivo, zapožičal občiansky preukaz na overenie údajov, odovzdal fotografiu požadovaných rozmerov, požiadal aj o mesačný cestovný kupón a dal platobnú kartu. A problém sa dostavil. Moju zákazku zadali do systému ako platbu v hotovosti a kartu prijať nemôžu - napriek ubezpečeniu pred minúty, že sa to bez problémov dá! Kupón by síce vraj vystornovať mohli a nanovo ho zadať za platbu kartou, ale s platbou za novú električenkú neurobia nič. Zodpovedná vedúca tam, samozrejme, nie je. Tlačivo s osobnými údajmi (zákon na ochranu osobných údajov tu ešte asi nepoznajú) a fotografiu späť nedostanem - všetko tam vraj má ostať pre následné storno kompetentným. Aspoň že ďalší čakajúci v rade za mnou mali zábavu. DPB to mňa urobil čierneho pasažiera. A sťažovať sa môžem leda ak na lampárni. **Maroš Ševčík, Bratislava**

Fajčiari, ohorky hádžte radšej na cestu!

LIST ČITATEĽA

Určite to všetci poznáte. Stojíte na zastávke mestskej hromadnej dopravy, pozriete sa na zem a zažijete šok. Chodník je plný ohorkov od cigariet a vy sa zamyslíte, prečo je to tak.

Nechcem hľadať odpoveď na túto otázku, ale chcel by som poskytnúť jedno z možných riešení pre ľudí, ktorí fajčia na zastávke a nevedia čo s ohorkom, ak nechcu riskovať požiar odpadkového koša. Je to jednoduché, hodte ohork na cestu. A prečo? Cesty prvej a druhej triedy, po ktorých jazdí MHD, má v správe magistrát hlavného mesta Bratislavy. Po týchto cestách jazdia pravidelne takzvané zametacie autá, ktoré všetku špinu z ciest doslova vysajú. Chodníky, až na pár miest v centre, na zastávkach nezametá nik. A preto prosím všetkých fajčiacich spoluobčanov, pomôžte spraviť Bratislavu čistejšou, veď je to aj vaše mesto.

Juraj Tichý, Bratislava

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ STAV - TRADE s.r.o.
so sídlom v Bratislave, predložil zámer

Polyfunkčná zástavba - Záhorská Bystrica - centrum

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch od 9. 6. do 30. 6. 2003 na prízemí Magistrátu Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČANOV. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od času, keď bola o zámere informovaná, najneskôr do 6 týždňov od doručenia zámeru (9. 7. 2003). Miesto realizácie zámeru je na pozemkoch s parc. č. 1920/1, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 1719/6, 10, 11, 12, 13 v k.ú. a MČ Bratislava - Záhorská Bystrica, okres Bratislava IV. Účelom navrhovaného zámeru je umiestnenie súboru objektov bývania a občianskej vybavenosti, v rámci ktorého budú realizované 2 objekty samostatne stojacich rodinných domov, objekt bytového domu, polyfunkčný objekt bývania a občianskej vybavenosti a hotel-penzión.
Lehota výstavby: 18 mesiacov

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ HORNEX Development, s.r.o.
so sídlom v Bratislave, predložil zámer

Skladovo - prevádzkový areál EMPIRIA Bratislava

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch od 9. 6. do 30. 6. 2003 na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČANOV. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia SR, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od času, keď bola o zámere informovaná, najneskôr však do 6 týždňov od doručenia zámeru (15. 7. 2003).

Miesto realizácie zámeru je na pozemku s parc. č. 13601/83, 13601/82 na Vajnorskej ul. v k.ú. a MČ Bratislava - Nové Mesto, okres Bratislava III. Účelom navrhovaného zámeru je výstavba skladu a veľkoobchodný predaj zdravotníckeho materiálu, spojený s výstavným spôsobom predaja a prezentácie pre maloobchod. Predpokladaný termín začatia a ukončenia výstavby: 9/2003 - 12/2003

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ SLOV - VIA, a.s.
so sídlom v Poprade, predložil zámer

TELTOMAT V - OC Bratislava

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch od 9. 6. do 30. 6. 2003 na prízemí Magistrátu Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČANOV. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia SR, nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od času, keď bola o zámere informovaná, najneskôr do 6 týždňov od doručenia zámeru (9. 7. 2003). Miesto realizácie zámeru je na pozemku s parc. č. 3201/1 v areáli bývalého Slovnaftu - Slovnaft Benatech, v lokalite Na pántoch, v k.ú. a MČ Bratislava - Rača, okres Bratislava III. Účelom navrhovaného zámeru je vybudovanie areálu na výrobu živočíšnych zmesí s osadenou obalovacou správou TELTOMAT V. Predpokladaný termín začatia a ukončenia výstavby: 7/2003 - 9/2003

Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť

Čerpacia stanica LPG - CONOCO Bratislava, Panónska,

uvedená v predloženej zámere sa nebude posudzovať podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z.

Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť

Čerpacia stanica Bratislava - Prístavná,

uvedená v predloženej zámere sa nebude posudzovať podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z.



Dopravné zápchy už vznikajú aj v pešej zóne, tento pohľad na Ventúrsku ulicu je toho dôkazom. FOTO - Oto Limpus

Dokedy bude bratislavská samospráva tolerovať aroganciu vodičov v pešej zóne?

STARÉ MESTO

S problémom vjazdu automobilov do pešej zóny v historickom centre mesta si nevie poradiť staromestská ani bratislavská samospráva - súčasní ani bývalí. Chodci, ktorým je korzo určené, tu sú ohrozovaní autami bezohľadných vodičov, ktorí sa po pešej zóne prehŕňajú, cúvajú, parkujú.

Keď sa pred niekoľkými rokmi z iniciatívy bývalého starostu Starého Mesta Andreja Ďurkovského začala v historickom centre rekonštruovať dlažba, Bratislavčania boli nadšení. Postupne boli zrekonštruované aj historické budovy a do historického jadra začali za oddychom prichádzať obyvatelia celého mesta, jeho krásu začali objavovať aj turisti. Idylická predstava o korze, na ktorom sa budú prechádzať Bratislavčania, sa rýchlo rozplynula. Napriek obmedzeniu vjazdu motorových vozidiel, po korze začali opäť jazdiť autá.

Staromestská aj bratislavská samospráva o tomto probléme dobre vedia. Nič však proti tomu neurobil bývalý starosta A. Ďurkovský, ani súčasný starosta Starého Mesta Peter Čiernik. Neschopní sa v tomto smere ukázať aj doterajší primátori - Kresánek, Moravčík, Ďurkovský. Nikto z

volených predstaviteľov mesta nedokázal problém vyriešiť. Či je za tým nechota alebo neschopnosť, nevedno.

V predvolebnej kampani (aj tej vľajšej) komunálni politici hovorili o potrebe ochrany chodcov. Súčasní predstavitelia staromestskej a bratislavskej samosprávy ako kresťanskí demokrati radi hovoria o podpore rodiny, oslavujú Deň matiek aj Deň otcov. Akosi však na bratislavské matky a otcov zabúdajú, keď rozdávali povolenia na vjazd do pešej zóny. Mnohí rodičia s malými deťmi sa tak radšej pešej zóny vyhýbajú, ak nechcú, aby ich potomkovia boli ohrozovaní vodičmi áut a motoriek, cyklistami, korčuľami. Mesto rieši problémy dopravy - najmä statickej (parkovania), zabúda však na problémy chodcov, ktorých záujmy zatiaľ v bratislavskej samospráve otvorene neobhajuje nikto.

Z úst volených zástupcov ľudu možno počuť argumenty o tom, prečo nemôže byť z pešej zóny úplne vylúčená doprava. Obchodné prevádzky na korze musia byť zásobované, obyvatelia historického centra sa musia dostať do svojich dvorov, v pešej zóne sídlia viaceré zastupiteľstvá cudzích štátov. Pritom starosta, primátor a poslanci by mali mať na zreteli najmä záu-

jem voličov, nie zahraničných diplomatov, ani obchodníkov, ktorí do centra mesta často prichádzajú z okolitých obcí. O súčasnej podobe bratislavskej samosprávy rozhodli vo voľbách najmä starší občania a rodiny s malými deťmi. Na tých však samospráva akosi zabúda. Aspoň čo sa týka pešej zóny, ktorá by mala byť najbezpečnejším útočiskom pre dôchodcov a rodičov s malými deťmi. Na korze vládne arogancia vodičov, ktorí zneužívajú benevolentný prístup predstaviteľov samosprávy a ohŕňajú sa pochybnými povoleniami. Neschopná je aj mestská polícia, ktorá má kontrolovať vjazd do pešej zóny. Milióny na vydláždenie pešej zóny išli z peňazí všetkých Bratislavčanov. Z tých istých peňazí mestská časť Staré Mesto a mesto Bratislava na korze každoročne opravujú zničenú dlažbu. Neničia ju chodci, ale autá a motorky bezohľadných vodičov. A luxus vyvolených, ktorí sa vozia po pešej zóne, platia všetci ostatní.

Po skúsenostiach z európskych miest sa aj Bratislave ponúka jediné riešenie - úplný zákaz vjazdu do pešej zóny. Historické centrum Bratislava je totiž také malé, že je hriechom nechraňiť ho. A dnes ho devastujú najmä motoristi. **Slavo Polanský**

Činnosť volebnej komisie ešte prešetrujú

NOVÉ MESTO

Preverovanie potvrdilo, že v 26. okrsku v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto počas minuloročných komunálnych volieb zle spočítali hlasy kandidátom na poslancov miestneho aj mestského zastupiteľstva.

Po komunálnych voľbách sa so sťažnosťou na Ústavný súd SR obrátili dvaja kandidáti - Václav Mede, ktorý kandidoval do novomestského miestneho zastupiteľstva, a Vladimír Ondruša, ktorý kandidoval do mestského zastupiteľstva. Podozrenie z trestného činu marenia priebehu volieb preveruje aj polícia. Ako uviedol hovorca sekcie justičnej polície Stanislav Ryban, v súvislosti s touto kauzou zatiaľ nebol nikto obvinený.

Nezrovnalosti potvrdila aj zápisnica o opätovnom prepočítaní hlasovacích lístkov, ktoré sa uskutočnilo na Okresnom úrade Justičnej polície Policajného zboru v Bratislave III. Viac ako polovici kandidátov okrsková volebná komisia

odovdané hlasy nezaráta a niektorým kandidátom zarátala do volebnej zápisnice hlasy, ktoré im voliči neodovzdali. Medzi kandidátmi na poslancov, ktorým prirátali hlasy, patria aj novomestská vicestarošтка Dagmar Šimková, ako aj bratislavský viceprimátor pre dopravu Karol Kolada. Šimkovej, ktorá úspešne kandidovala na poslankyňu miestneho zastupiteľstva v Novom Meste, prirátala okrsková komisia 82 hlasov. Koladovi, ktorého zvolili za poslanca novomestského miestneho zastupiteľstva, ako aj za poslanca mestského zastupiteľstva, prirátali vo voľbách do miestneho zastupiteľstva až 138 hlasov a pri voľbách mestského zastupiteľstva 55 hlasov.

V mestskej časti Nové Mesto sa volilo sedem poslancov. Mede skončil ôsmym a podľa zápisnice volebnej komisie mu chýbali na zvolenie dva hlasy. Okrsková volebná komisia mu však ubrala 27 hlasov, ktoré od občanov dostal. Členovia okrskovej volebnej komisie tiež zle sčítali

hlasy pre kandidáta na poslanca do miestneho zastupiteľstva Vladimíra Ondruša. Tomu ubrali 11 hlasov. Volebná komisia hlasy pripočítala iba Koladovi a zvolenému poslancovi Kamilovi Prochádzkovi, všetkým ostatným zvoleným poslancom za mestskú časť Nové Mesto hlasy naopak odobrala. Poslancovi MsZ Tomášovi Korčekovi nezaráta 27 hlasov, Eve Jaššovej sedem hlasov, Ottovi Novitzkemu nezaráta 30 hlasov, Martinovi Bartošovi 30 hlasov a Patričkovi Lutterovi 21 hlasov. Ústavný súd zatiaľ neprijal sťažnosť V. Ondruša a V. Medeho na ďalšie konanie. O jej prijatí by mal rozhodnúť do polovice júla. Po vykonaní dokazovania by mohol voľby vyhlásiť za neplatné, zrušiť napadnutý výsledok volieb alebo zrušiť rozhodnutie volebnej komisie a vyhlásiť za zvoleného kandidáta, ktorý bol riadne zvolený. Stále nemožno vylúčiť ani možnosť, že Ústavný súd SR sťažnosť zamietne. **(ver, sita)**

Pri Karloveskej zátokke postaví nové byty

KARLOVA VES

Na atraktívnom mieste neďaleko Botanickej ulice v blízkosti Karloveskej zátoky by sa už v októbri mala začať výstavba nového objektu, v ktorom by malo byť dovedna 150 bytov.

Kvôli presnejšej lokalizácii miesta, kde sa má stavať, uvedme, že lokalita je zo severnej strany ohraničená individuálnou výstavbou a areálom čerpacej stanice Esso na Botanickej ulici, z južnej strany brehom karloveského ramena, z východnej strany areálom novej lodenice SES Energy, s.r.o., a zo západnej strany areálom karloveskej lodenice. Na toto územie je výhľad aj z miesta, kde stojí kríž na pamiatku Róberta Remiáša.

Nový objekt bude zložený z terasovitých celkov s výškou 36 metrov na severnej strane a 12 metrov na južnej strane. Z celkového počtu 150 bytov bude polovica jednoizbových a dvojizbových a polovica trojizbových, štvorizbových a viacizbových. Športovo-rekreačné plochy budú v podzemí (fitness centrum) a na prízemí (squash). Na prízemí sa ráta aj s kaviarňou. Podľa informácií z magistrátu by malo byť v dvojpodlažnej podzemnej garáži 145 parkovacích miest, ďalších 64 by malo byť na úrovni terénu. Prístup do garáží by mal byť riešený so severu, s pravým pripojením na Botanickú ulicu.

Zámer výstavby je zaujímavý predovšetkým tým, že v týchto miestach doteraz nijaké bytové domy nie sú, pričom ide z hľadiska polohy i z hľadiska blízkosti vodnej plochy o atraktívnu lokalitu. Prípadný vysoký stav hladiny Dunaja do úrovne storočnej vody by nemal objekt ohroziť. Podľa dostupných údajov by výstavba mala byť ukončená v októbri 2005. Stojí za zmienku, že investorom je spoločnosť Karloveské rameno, ktorej jediným spoločníkom je firma Wellford Investments Limited so sídlom vo Veľkej Británii. **(Iau)**



poehoda Vašej kancelárie.

CONSULT

Poradenstvo, analýza stavu softvéru vo firme, zálohovanie dát, antivírus, inštalácia hardvéru a softvéru, výpočtová a kancelárska technika až na Váš stôl. Telefónická podpora.
Mobil: 0903 74 11 38, Email: itconsult@itconsult.sk

www.itconsult.sk

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ Karloveské rameno s.r.o.
so sídlom v Bratislave, predložil zámer

Obytný objekt s doplnčovými rekreačno-oddyhovými funkciami - Bratislava - Karloveská zátoka - 209 parkovacích miest

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch od 9. 6. do 30. 6. 2003 na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČANOV. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia SR, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od času, keď bola o zámere informovaná, najneskôr však do 6 týždňov od doručenia zámeru (10. 7. 2003). Miesto realizácie zámeru je na pozemku s parc. č. 3116/2 a obslužná komunikácia bude prechádzať cez parcely 3110/6, 3110/9 a 3111/2, medzi Botanickou ul. a nábrežím Dunaja v k.ú. a MČ Bratislava - Karlova Ves, okres Bratislava IV. Účelom zámeru je výstavba 209 parkovacích miest, z toho 64 miest na úrovni terénu a 145 miest v podzemnej parkovacej garáži, ďalej výstavba 150 bytov a občianskej vybavenosti (fitness centrum, squash, kaviareň). Predpokladaný termín začatia a ukončenia výstavby: 10/2003 - 10/2005

AKADÉMIA VZDELÁVANIA
Gorkého 10, 815 17 Bratislava
www.aveducation.sk

SUMMER SCHOOL

LETNÁ JAZYKOVÁ ŠKOLA
Jedinečná príležitosť ako si spestríte leto a zlepšíte sa v cudzom jazyku!

ANGLIČTINA

Letné superintenzívne kurzy 2.-25. 7.
so zahr. lektormi, 18 dní 6 hodín denne

Letné intenzívne kurzy 3.-18. 7. a 2.-17. 9.
so slovenskými lektormi, 12 dní 4 hodiny denne

Popoludňajší kombinovaný kurz 1.-25. 7.
so slov. a zahr. lektorom, 3x týždenne 3 hod.

Kurzy konverzácie pre pokročilých 30. 6. -24. 7.
so zahr. lektorom, 2x týždenne 3 hod.

Premium konverzačný kurz pre pokroč. 1.-24. 7.
so zahr. lektorom, 2x v týždni 3 hod., max. 5 študentov(!)

NEMČINA ŠPANIELČINA
FRANCÚZŠTINA

Letné intenzívne kurzy 3.-18. 7. a 2.-17. 9.
so slov. a zahr. lektormi, 12 dní 4 vyuč. hodiny denne

Zápis a vstupné testy: od 2. júna 2003
v Centre jazykov Akadémie vzdelávania
6 hod. intenz. kurzy Aj, popoludňajšie a konverzačné kurzy Aj
☎ 5441 0042, jazyky@aveducation.sk
4 hod. intenz. kurzy Aj, Nj, Fj, Sj ☎ 5441 0025, somova@aveducation.sk

Bývajte moderne a za výhodnú cenu!

B.O.S. SLOVAKIA
www.bos-slovakia.sk

Spoločnosť B.O.S. - Slovakia
Vám ponúka
moderné bývanie v pripravovanej výstavbe v Bratislave v Dúbravke na Agátovej ulici. 1-5 izbové byty si môžete rezervovať pri zvýhodnenej cene 26 990,-Sk/m², vrátane DPH. V prípade záujmu kontaktujte, prosíme, našu spoločnosť, kde Vám poskytneme bližšie informácie.

Office: Prievozská 14/A (hotel ASTRA) 821 09
BRATISLAVA, tel./fax: 02/5823 8186
e-mail: bos-slovakia@bos-slovakia.sk

www.BioBran.sk
nádej života

TERAZ NIŽŠIE CENY

Klinicky testované prejav v lekárňach

DOVOLENKA V CHATÁCH

na Slovensku s **ČK RODO**
821 08 Bratislava, Záhradnícka 63
Tel.: 02 / 555 74 000, 555 74 093
Po. - Pia. 10.00 - 18.00 hod.
Katalóg na vyžiadanie zadarmo
www.ckrodo.sk

JAZYKOVÁ ŠKOLA V LETE

Intenzívne dvojtýždenné jazykové kurzy aj v malých skupinách
✓ pre deti aj dospelých

Vyberte si svoj program
EFFECTIVE CLASSIC EXCLUSIVE

Výučba a zápis v centre Bratislavy
(Gondova ul. 2, Pribinova ul. 23)

Zápis
Po, St, Pi: 9⁰⁰-16⁰⁰ Ut, Št: 9⁰⁰-18⁰⁰
Tel. 02/59 21 03 13, 59 21 01 70
www.prosympatia.sk info@pro-sympatia.sk

Na konci Poštovej vyrastie zelená kocka

STARÉ MESTO

Na Hodžovom námestí, v priestore medzi hotelom Forum a Tatracentrom, už v budúcom roku vznikne pozoruhodný objekt - bude celý zo skla a obrastený živou popínavou zeleňou.

Autori tohto projektu z ateliéru architektúry a designu Bogár - Králik - Urban vychádzali z poznania, že medzera medzi hotelom Forum a Tatracentrom je príliš úzka na výstavbu „kamenného“ domu, ale zároveň v kontexte širšieho okolia príliš široká na to, aby ostala prázdna. Ide o miesto vhodné na umiestnenie objektu, ktorého podstata je skôr symbolická ako utilitárna. Podľa autorov ho možno metaforicky vnímať ako posledný strom Poštovej ulice a zároveň ako akúsi bránu v smere na Prezidentský palác i v smere na Poštovú ulicu. Tá sa už nebude končiť v tmavej diere podchodu, ale v sofistikovanom objekte, bezkolízne riešiacom komunikačné problémy rozdielnych úrovní Poštovej ulice a Hodžovho námestia. Objekt obrastený popínavou zeleňou zároveň bude plniť funkciu akéhosi mikroparku. Medzi veľkými budovami Forumu a Tatracentra bude pôsobiť ako akýsi živý plot.

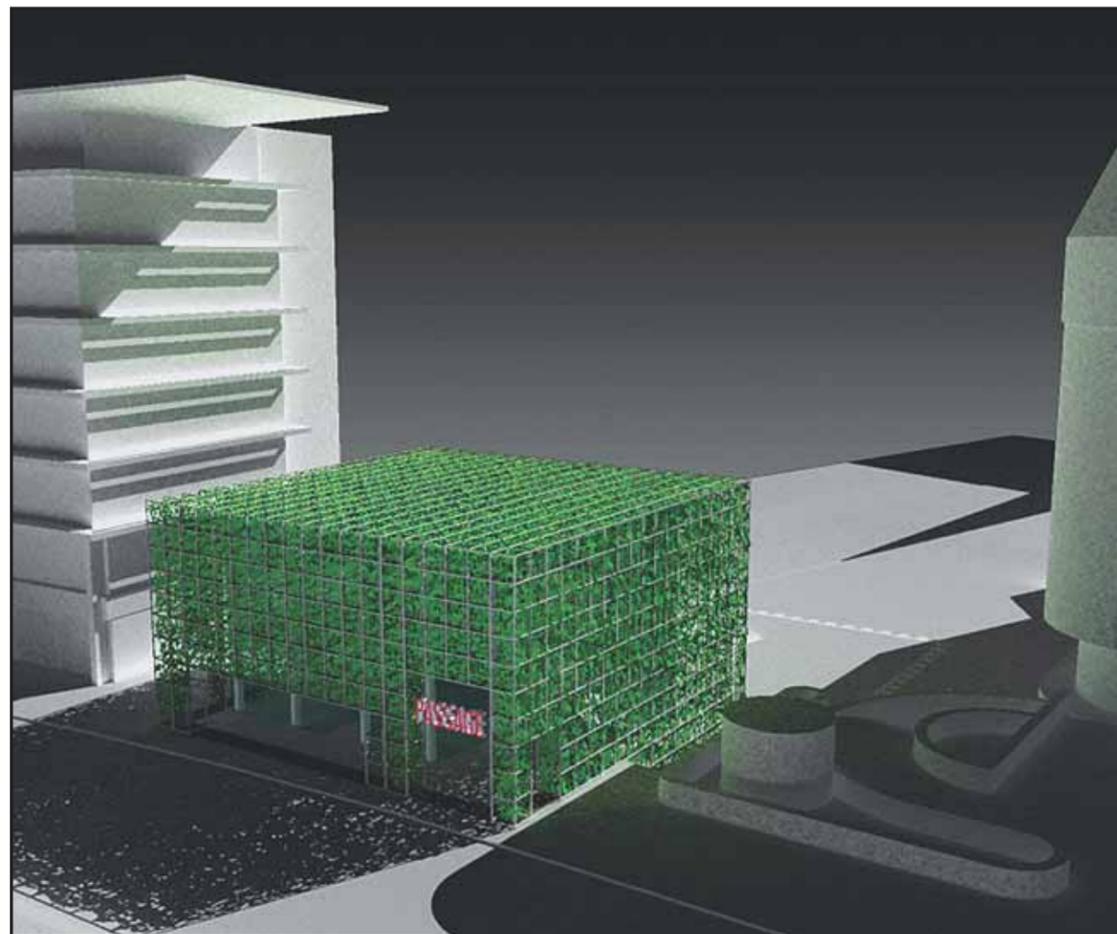
Pôjde o nevelký objekt so štyrmi podlažiami. Na prvom podzemnom podlaží (na úrovni Poštovej ulice) bude okrem schodov aj vstup do výtahu. Súčasťou prízemnia bude zastávka mestskej hromadnej dopravy a má tu byť aj predpredaj lístkov na všetky kultúrne podujatia v meste, pre-



daj tlač, filatelická predajňa POFIS a verejné toalety. Na prvom poschodí bude reštaurácia so zázemím, ktorej súčasťou bude aj terasa, tvoriaca zároveň krytú zastávku MHD. Na druhom poschodí by mala byť vyhládoková kaviareň so strechou zo zelených treľáci. Podľa našich informácií už bolo vydané

právoplatné územné rozhodnutie, projektová dokumentácia by mala byť dokončená ešte v tomto roku, a tak je reálny predpoklad, že v roku 2004 by na konci Poštovej ulice mala pribudnúť síce nevelká, ale pritom unikátna budova, aká nemá obdobu v celom meste. (juh)

VIZUALIZÁCIA - Bogár Králik Urban



Na Tolstého vzniká prvá Ekoškola

STARÉ MESTO

Ekoškola je škola, ktorá triedi odpad, má bezpečné stojany na bicykle a v jej bufete sa dajú kúpiť aj vegetariánske jedlá či nápoje vo vratných a sklenných fľašiach. V okolí takejto školy neuvídite mládež pofajčievat' cigarety, či hádzať odpadky na zem. Je to škola, ktorá ponúka študentom mimoškolské aktivity a pomáha im uvedomiť si zodpovednosť za životné prostredie.

Ekoškôl je v Európskej únii už takmer 2500, na Slovensku ani jedna. No volanie o zachovanie života je stále silnejšie, a tak sa Centrum environmentálnej a etickej výchovy Živica spolu s Občianskym združením Tatry a Klubom Strážov rozhodli zorganizovať podobný projekt aj na Slovensku. Momentálne školia študentov z Bratislavy, Zvolena, Považskej Bystrice a Liptovského Mikuláša, ktorých úlohou bude od septembra do decembra prevrátiť svoje školy na ruby.

Medzi nimi je aj študentka z nášho Konzervatória na Tolstého ulici. V období príprav na projekt si už na škole založila Ekotím a plánujú niektoré zmeny. Nečaká ich ľahká úloha. Riaditeľovi sa projekt páči, dovolil Ekotímu stretávať sa v jednej z tried a podporuje tvorbu nového časopisu, ktorý tím začína vydávať. Už sa im aj podarilo premeniť jeden starý sklad na úschovňu bicyklov a ak študentov v drsných bratislavských uliciach nezrazí auto, môžu jazdiť do školy na bicykli. Projekt má byť prínosom z hľadiska financií aj reputácie. Ak budú zmeny úspešné, môže sa škola zapojiť do európskej siete ekoškôl. Od projektu sa očakáva, že vyškolení študenti budú neskôr schopní samostatne konať v prospech životného prostredia a pôjdu príkladom pre svoje okolie.

Lucia Andová, Bratislava

V Astorke o mestskej zelene

BRATISLAVA

Voľné združenie bratislavských občianskych a ochranárskych organizácií pozýva Bratislavčanov na diskusné fórum Bratislava nahlas!, ktoré bude vo štvrtok 26. júna o 19,00 v Divadle Astorka - Korzo 90, Suché Mýto 17. Hlavnou témou diskusie je potreba zelene v Bratislave, s podtémami ako: Majú Bratislavčania dostatok zelene? Patrí životné prostredie medzi priority mesta? Aké systémové riešenie má magistrát? Zástupcovia samosprávy budú s občanmi diskutovať o tom, aký je zdravotný stav zelene v meste, kto je zodpovedný za jej údržbu a podobne. (brn)

KOBERCE TREND®
DOMEX®
www.kobercetrend.sk

Prečo platiť inde viac?

Porovnajte naše ceny s konkurenciou!

SORTIMENT: koberce metráž • behúne • PVC • kusovky • doplnky

Bratislava
Ivánska cesta 10, Tel.: 02/4363 0693; Fax: 02/4363 0692; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00
Bosákova 14 (Petržalka), Tel.: 02/6252 5171; Fax: 02/6252 5172; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00

Dostavba Podhradia - vec verejná

Dočká sa občan jasného a priehľadného konania kompetentných?

Na verejnom vypočutí občanov 7. 4. 2003 v Divadle Astorka k problematike Podhradia primátor A. Ďurkovič prisľúbil, že v krátkom čase budú môcť občania pripomenúvať zadanie územného plánu zóny. Podľa našich informácií na magistráte sa začalo usilovne pracovať.

Ako jeden z dôležitých podkladov pri formulovaní požiadaviek je materiál Zásady ochrany Mestskej pamiatkovej rezervácie (MPR) - časť Podhradia, spracovaný Krajským pamiatkovým úradom v Bratislave z júna 2002 tak, ako to písomne potvrdil vedúci oddelenia územného rozvoja mesta Ing. arch. Martin Arpáš. Tieto zásady pamiatkovej ochrany pre územie MPR Bratislava - Podhradie začali byť trňom v oku investora, lebo jasne stanovujú pri-

jateľné regulatívy (výška, uličná čiara, a pod.) pre toto historicky cenné územie. V liste z 11. 4. 2003 požiadala investor centrálny - strešný pamiatkový úrad - Pamiatkový úrad SR aby prehodnotil zásady Krajského pamiatkového úradu z júna 2002. Je prinajmenšom veľmi zvláštne, že generálna riaditeľka PÚ SR, PhDr. Katarína Kosová už 14. 5. 2003 listom odporúča krajskému úradu prehodnotiť pôvodné zásady a ako hlavný dôvod uvádza akési formálne nedostatky. V liste sa neuvádzajú odborné výhrady k obsahovej stránke, teda k spôsobu regulácie výšky a k metode ochrany jestvujúcich objektov, ale akési legislatívne výhrady k postupu vyhlásenia - vydania uvedených zásad. Avšak tieto pravdepodobne sporné výhrady k uvedeným Zásadám stačili PÚ SR na to, aby

spochybnili ich legislatívnu platnosť! Takéto konanie vyvoláva prinajmenšom rôzne podozrenia zainteresovania, keďže vieme že, uvedené zásady spracoval kolektív odborníkov - pamiatkarov a architektov, pričom ich podstata je výsledkom viacročného vývoja a obsiahlej dokumentácie. Alebo niektorí pamiatkari majú zásadne iné názory na panorámu nášho mesta a podstatu pamiatkovej rezervácie? Samozrejme, po uvedenej korešpondencii celá kauza začína naberať rýchly spád. Investor promptne informuje magistrát a žiada 20. 5. 2003 vypracovať nový materiál. Síce pôvodný materiál odborníci nespochybnili, ale už sa žiada nový materiál, ktorý by predpokladajme „viac“ vyhovoval investorovi. Pritom táto historická časť Bratislavy, ktorá je stále Mest-

skou pamiatkovou rezerváciou, potrebuje zvlášť citlivý prístup a riešenia v súlade historických kontextov.

Je zamrucujúce, že hneď 21. 5. 2003 vedúci oddelenia územného rozvoja mesta Ing. arch. Martin Arpáš rozosiela listy, kde konštatuje, že návrh zadania pre riešenie územného plánu zóny Podhradie, ktoré je už v súčasnosti spracované z doterajších prípravných prác a podkladov - môže byť zásadným spôsobom zmenené! Pár dní predtým, ako malo byť zadanie správo- platné, je jeho obsahová podstata ohrozená!

Zdá sa, že investorovi sa podaril husársky kúsok a medzi pamiatkari si našiel spojenca na miestach najvyšších... Alebo sa spýtam inak - v záujme koho tentoraz konal Pamiatkový úrad Slovenskej repub-

liky? Ako sa cíti Krajský pamiatkový úrad Bratislava po tomto „údere pod pás“?

Nemôžem si pomôcť, mne to pripomína „vybavovacie“ praktiky z minulého režimu. Vtedy tiež existovali pravidlá len pre niekoho. Dočká sa už konečne občan jasného a priehľadného konania kompetentných? Alebo zásady sa budú dovtedy prerábať, dokiaľ budú vyhovovať investorovi? Bude sa prerábať práca niekoľkých tímov odborníkov, aby sa naplnili predstavy investora o budovaní čo „najväčších“ stavieb? Je vyššia návratnosť predmetnej investície požadovaná investorom prioritná aj pre nás občanov?

Alebo Bratislava dostane to, čo jej patrí - pôvodný lesk a krásu, keď hrdo nosila prívlastok „Krásavica na Dunaji“!

Matej Vagač, Bratislava

Tri postrehy z diskusii o budúcej podobe južného Podhradia

V tejto už pomerne bohatej výmene názorov na dostavbu južného Podhradia ma zaujali tri opakujúce sa postoje. Prvý postoj: „Podhradie by som najradšej videl (videla), ako....., ale nie som odborník, architekt, a tak.....“

Drvivá väčšina diskusných príspevkov, ktoré sme si zatiaľ prečítali, či vypočuli, sa začína a končí takto alebo podobne. Zdá sa, že 99,9 % obyvateľov a návštevníkov Bratislavy má pocit, že nemá schopnosť a právo o ňom hovoriť a rozhodnúť. Na rozdiel od návštevníkov výstavy experimentálneho umenia či poslucháčov koncertu, ktorí pobudnú v sále len chvíľku, je však tých 99,9 % občanov denne konfrontovaných s konkrétnym architektonickým prostredím. My všetci v ňom žijeme, prechádzame jeho ulicami a námestiami. (A to je ten lepší prípad, ak nám tí, čo o nich niekedy rozhodovali, formu ulíc a námestí ešte vôbec ponechali.)

Z tisícročí dejín architektúry vieme, že najtrvalejšie hodnoty a najakceptovanejšie diela nevznikli z neobmedzenej vôle architektov, ale boli to pokorné kompromisy medzi vôľou investora (pravdaže kultivovaného), a rešpektom pred stavebným materiálom, možnosťami konštrukcie, tvarom terénu a prostredia vôbec. Až architektonická avantgarda 20. storočia, spolu s ambíciami ideológií sociálneho inžinierstva a neobmedzených konštrukčných možností priviedli architektov s podporou štátnych politikov a úradníkov k pokusu vytvárať architektonické prostredie, kde tých zvyšných 99,9 % občanov nemá pocit človečiny. Podľa tejto elity je chyba v nepochopení a neprispôbení sa. Je to vina obyvateľov, že ich ľudské danosti im zabraňujú žiť, pracovať a dobre sa cítiť v geniálnych umelých (dnes opustených) hlavných mestách Indie, Brazílie alebo aj na našej veksláckej polovici Špitálskej a Dunajskej ulice, pozdĺž bratislavského „Prioru“.

Je to tak. Žiadne sociálne ani umelecké inžinierstvo dlhodobšie nevmanipuluje nás obyvateľov, aby sme plnohodnotne žili v prostredí, ktoré nevyhovuje našej ľudskej podstate, ktorá je nám daná a prirodzená. Napokon nepoznám architekta, ktorý by sa zamiloval do experimentálne ztvoreného partnera. Všetci (aj keď si to spomínané promile elity neprizná) chceme žiť v bytoch s vlastnosťami hniezda, divať sa na fasády, ktoré sa prihovávajú rečou materiálů a formy v podobách ľudských znakov a výpovedí, chceme prechádzať ulicami a námestiami. Nenechajme sa balamutiť pseudodobnými téza-



Takto vyzeralo južné Podhradie v prvej polovici minulého storočia.

FOTO - archív P. Horanského

mi, že tieto naše vlastnosti volajú po historizujúcom gýči. Je to úplne normálne a človeku vlastné, že nám najlepšie vyhovuje stena murovanej konštrukcie, že otvor a otvory by mali mať svoje architektonické vyjadrenie a členenie, stavby strechu a budovy svoje ľudské meradlo. Napokon ani začínajúca sa moderná architektúra, povedzme na Gorkého ulici, neklamala svoju dobu vzniku, ale na druhej strane rešpektovala stredoeurópsku stenu, proporcie, a tak sa tam, pokiaľ viem, aspoň dobre býva, hoci „korzo“ z nej nebude. Niet pochýb, že názor nás, čo sa chceme v Podhradi raz dobre cítiť, je dôležitý, ak nie najdôležitejší. To, že bude plné ľudí, prinesie v konečnom dôsledku úžitok práve investorom.

~ ~ ~
Druhý postoj: „Dajte si pozor, aby nedopadlo južné Podhradie tak ako Zámocká ulica!“

Téza, ktorú sme počuli z úst komunálnych politikov, architektov a už aj zneistenej verejnosti. Nikto však nepovedal a nezamyslel sa prečo a v čom sú tie odstrašujúce prvky a vlastnosti dokončovanej znovu výstavby Zámockej ulice. V čom je zlým príkladom, čoho sa treba vyvarovať, a čo možno akceptovať.

Dovolím si, ako historik a teoretik architektúry, vyprovokovať zhodnotenie týchto záporov a kladov, hoci ešte nie sú všetky stavby dokončené. Odporúčam tieto dni pred tradičnou diskusiou v Astorke pozrieť si túto štvrť z dostupných miest, ako

aj z chodníka nad ňou pod severnými hradbami hradu a vytvoriť si názor.

Myslím si, že medzi poučné negatíva patrí, že na rozdiel od dávnejších dostavieb na Židovskej ulici, za domom U Dobrého pastiera, sa architekt ani nepokúšal architektonizovať a členiť otvory okien a vstupov. Neproporčné sú presvetlenia strešných priestorov - vikiere, ktorých hlavnou chybou, okrem veľkosti, je ich umiestnenie v osiach okien fasád. Vzniká tak absurdné pokrakovanie steny priečelia nad strešným odkvapom. Vikiere na strechách (ale nielen v konkrétnych historických obdobiach) vždy boli v iných osiach ako okná, čím vynikla autonómnosť strechy. Nejde tu o príklad z histórie, ale elementárnu reč architektúry.

Medzi negatíva niektorých častí na Zámockej ulici treba zaradiť aj výšku. Tú však, na rozdiel od talentu alebo netalentu architekta a ekonomických predstáv investora, môžu jednoznačne ustrážiť príslušné úrady. Nemôžem však súhlasiť s výrokom: „nevidno cez ne na hrad!“, pretože tento argument patrí do arzenálu totalitných urbanistických ideálov. Naopak prechádzka prirodzene a jedinečne rastúcim mestom má byť plná zážitku - raz dominantu vidno, potom ju musíme znovu objavovať, atď.

K diskusi o budúcej podobe južného Podhradia treba analyzovať aj pozitívna dostavby Zámockej ulice:

1. Bloky domov rešpektujú pôvodnú uličnú čiaru a zalomenia tohto storočného

prvku ulice. Viac menej opakujú parceláciu. (Aj v minulosti sa parcely zlučovali a rozdeľovali). Bloky, hmoty domov majú istý rytmus.

2. Dôležitým a poučným pozitívom je, že stavby na Zámockej ulici majú steny murovaného konštrukčného systému, čo vôbec nie je znakom „historizmu“ alebo nemodernosti. Súčasná architektúra často používa aj iné konštrukčné systémy - skeletové, montované a pod. Stenový systém s akoby vyrezanými otvormi okien a vstupov je najprirodzenejší nášmu stredoeurópskemu „talu a duši“ a záleží na schopnosti projektanta, aby bol aj architektonickým umením. Navyše umožňuje permanentný proces oživovania stavieb - rôzne zmeny, ktoré prinášajú funkcie, a teda šancu na istý kolorit ulice.

3. Domy na tejto ulici majú strechy. Je to tiež element zodpovedajúci nášmu kultúrnemu prostrediu. Okrem vyššie spomenutých výhod je to principiálne správny prvok.

~ ~ ~
Tretí postoj: „Priestor južného Podhradia je z veľkej časti prázdny, a preto v ňom netreba tak obmedzovať tvorivé ambície ako, povedzme, na pozemku medzi dvoma historickými budovami.“

Tretí postoj je falošný a nedomyslený. Je to naopak priestor „zovretý“ dvoma azda najsilnejšími a najjedinejšími fenoménmi Bratislavy - hrad na kopci a rieka Dunaj. Deväťdesiat percent historických vedút, pohľadníck, ktoré mali komukolvek

odovzdať správu - toto je Bratislava - volilo tento záber. Je to veľká, ale najcitlivejšia prieluka nášho mesta. Mesta, ktoré dnes postupne dostáva aj v iných výštrbeniach nové objekty. Zažili sme o nich odborné diskusie a sme svedkami ich tvorby. Musíme asi všetci konštatovať, že ich podoba zodpovedá schopnostiam našich architektov a investorov. Úrady, pokiaľ sa nechcu správať totalitne voči tvorbe, nemôžu predpisovať a nahrádzať kultúrnosť a chýbajúcu pokoru, objavovať vedomé či nevedomé tendencie francúzskej či stalinskej architektúry, ktorá má predbiehať vývoj a usmerňovať nás užívateľov a obyvateľov. Napokon usmerňovania úradmi by boli zase len vizitkou kultúrnosti úradníka.

Treba len privítať, že široká diskusia verejnosti, ktorá bude predsa užívateľom dostavaného Podhradia, má ambíciu ovplyvniť jeho podobu. Treba sa hlásiť o slovo, lebo akosi sa pozabudlo reflektovať, že domy nie sú len službou tým, ktorí v nich bývajú, či pracujú. Počas celého dňa a večera sa stávajú kulisou ulice. Chceme, aby sa ich tvar a tvár menili pri chodzí, aby nám niečo našské a aj historické pripomínali, a aby boli v priestore pod hradom, na nábreží čo najprirodzenejšie. Aby tradičná „pohľadnica“ Bratislavy bola aspoň taká príjemná na pohľad a jedinečná ako v minulosti. Takto nejako definované požiadavky vygenerujú požiadavky na tvorbu, ktorej zásady, dovoľm si tvrdiť, dokážu mnohí vyjadriť lepšie ako „povolaní“.

Treba siahnuť k argumentom nedávných odborných štúdií (Ing. arch. V. Husák, Ing. arch. M. Bogár, Ing. arch. I. Marko), ktorí proti vtedajším zámerom búrať štvrť v severnej zóne historického jadra dokázali, že nízka zástavba v blokoch ulíc a dvorov pojme väčší užitočný objem ako veľké a výškové stavby. Aj v „prázdnom“ priestore Podhradia driemu také hodnoty, ako je historický pôdorys, historický urbanizmus.

Argument, že investor už za pozemky zaplatil a bude chcieť náhradu, neobstojí proti vážnosti toho, čo v tomto priestore vznikne, alebo sa pokazí. Súčasťou aktívneho občianu musí byť aj vedomie, že existuje aj krajné riešenie: vykúpenie pozemkov mestom späť s primeranou náhradou. Alebo sa budeme napokon prechádzať len v prevrátenom, ale ľudskú podstatu chápujúcom uličnom interiéri Polus Centra či Auparku?

Peter Kresánek, Staré Mesto
 (Autor je bývalý primátor Bratislavy)

Zrakovo postihnuté deti majú ihrisko

KARLOVA VES

V uplynulých dňoch bolo dokončené pri Základnej škole internátnej pre slabozrakých a nevidiacich nové detské ihrisko, ktoré má veľký význam pre integráciu zrakovo postihnutých a nevidiacich detí do života.

Hranie na ihrisku pomáha deťom mimoľadne, bezpečne a prirodzenou hrovou formou vnímať zmeny polohy vlastného tela, čo im významným spôsobom pomôže pri odbúrání strachu z pohybu a ich zapojení do plnohodnotného života. Základná škola internátna pre slabozrakých a nevidiacich v Bratislave je jedným z dvoch zariadení podobného typu na Slovensku (druhé je v Levoči). Má celoslovenskú pôsobnosť a momentálne ju navštevuje 115 žiakov. Na to, aby sa mladí ľudia so zrakovým postihnutím dokázali integrovať do spoločnosti, je pre nich nevyhnutný špeciálny prístup a zvýšená starostlivosť najmä v období detstva a školskej prípravy. V tomto období sa musia naučiť žiť so svojím postihnutím, čítať, písať, prijímať informácie, orientovať sa v priestore a podobne.

Základná škola internátna pre slabozrakých a nevidiacich zabezpečuje pre zrakovo postihnuté a nevidiace deti špeciálnu výchovno-vzdelávaciu, liečebnú aj poradenskú starostlivosť. Vďaka novému ihrisku, ktoré bolo vybudované pomocou finančného príspevku spoločnosti Henkel Slovensko, mohli pedagógovia rozšíriť pohybové aktivity detí v rámci vyučovania i vo voľnom čase. (ver)

Nový povrch bude na ďalších zastávkach

BRATISLAVA

Magistrát aj v tomto období pokračuje v opravách zastávok mestskej hromadnej dopravy s použitím metódy creterprint. Táto metóda, ktorá spočíva v kladení betónu a jeho úprave pripomínajúcej farebnú dlažbu, sa osvedčila.

Úprava tých častí zastávok, kde zastavujú vozidlá mestskej hromadnej dopravy a značne zaťažujú povrch, je pri použití tejto metódy veľmi výhodná, pretože povrch je veľmi odolný a dlhý čas si nevyžaduje žiadne opravy. Dôkazom je zastávka na Ružinovskej ulici pri poliklinike, kde bola metóda creterprint použitá prvý raz - hoci to bolo ešte v roku 1990, povrch odvtedy nejaví známky opotrebovania. Ako nás informoval vedúci referátu správy o údržbe pozemných komunikácií Marián Ďurčí, v uplynulých dňoch už bola opravená zastávka na ulici Schneidera - Trnavského (zastávka Švantnerova v smere na Dúbravku), ako aj zastávka Pri križi. V najbližších dňoch príde na rad aj zastávka na Hodžovom námestí (pri Prezidentskom paláci). Obdobné úpravy sa od začiatku júna vykonávajú na Trnavskej ulici naproti zimnému štadiónu (zastávka Jégého), ktoré sa robia na dve etapy, pretože táto zastávka je pomerne dlhá a vedľa nej je vjazd a výjazd z parkoviska.



Pripravuje sa tiež oprava zastávky na Limbovej ulici pri poliklinike a v prvom júlovom týždni príde na rad aj zastávka na Staromestskej ulici (pri Najvyššom súde SR). V júli bude dočasne zrušená zastávka na Bratskej ulici (smer Pajštúnka - pri supermarkete Terno), na august až september je naplánovaná oprava zastávky na Križnej ulici pri Tržnici. Popri zastávkach sa budú v lete na rôznych miestach vykonávať úpravy vozoviek. Spomenieme aspoň niektoré dôleži-

té úseky - v júli sa má upravovať povrch križovatky Rožňavská - Slovinská, naplánovaná je tiež úprava povrchu na Vajnorskej ulici v smere do centra (konkrétne ľavé odbočenie na Tomášikovu) a úprava pravého jazdného pruhu Tomášikovej ulice v úseku od Vajnorskej po poštu. Pripravuje sa aj oprava komunikácie na Černočkého ulici (medzi Kadnárovou a Račianskou) a oprava povrchu Karadžičovej ulice v smere do centra. (lau)

FOTO - Oto Limpus

SADNITE SI K TOMU

Už 10 pobočiek ČSOB v Bratislave!
Teraz aj na Háľkovej 1 a Tomášikovej 13.

FINANCIE V POHODE

ROZHODOVANIE O FINANCIÁCH NIE JE VŽDY JEDNODUCHÉ, ale býva oveľa príjemnejšie, ak sa môžete rozhodovať v pohode a pohodlí. V ČSOB si pre vás nájdeme čas. Spolu si sadneme nad optimálne riešenia vašich finančných potrieb a poradíme vám. Riešite svoje financie v pohode.

Háľkova 1
815 63 Bratislava
tel.: 02/492 773 00-04
e-mail: bratislava09@csob.sk

Tomášikova 13
815 63 Bratislava
tel.: 02/482 071 40-44
e-mail: bratislava10@csob.sk

Ďalšie pobočky v Bratislave: Križna 46, Lehockého 3, Michalská 18, Námestie SNP 29, Párikova 3, Radlinského 10, Panónska cesta 5/A, M. Sch. Trnavského 8.

www.csob.sk

TOTÁLNY VÝPREDAJ

TIP
travel

TATRA
TOUR
cestovná kancelária

aktuálna ponuka Last minute:

Grécko - Thassos - Korfu

10 dní, štúdio, autobus od 24.6. len 4 490 Sk	13 dní, štúdio, autobus od 24.6. len 4 990 Sk
9 dní, štúdio, letecký-bus od 25.6. len 6 790 Sk	10 dní, hotel, autobus od 27.6. len 7 890 Sk
13 dní, štúdio, autobus od 1.7. len 5 890 Sk	11 dní, hotel, letecký od 25.6. len 14 580 Sk

Španielsko - Malorka

12 dní, hotel, autobus od 22.6. len 9 990 Sk	10 dní, hotel, autobus od 23.6. len 7 990 Sk
9 dní, hotel, letecký-bus od 24.6. len 9 190 Sk	14 dní, hotel, autobus od 30.6. len 12 790 Sk
8 dní, hotel, letecký od 24.6. len 11 990 Sk	12 dní, hotel, letecký od 6.7. len 19 490 Sk

Chorvátsko - Čierna Hora

10 dní, hotel, autobus od 27.6. len 5 590 Sk	14 dní, hotel, autobus od 27.6. len 6 720 Sk
10 dní, hotel, autobus od 30.6. len 6 790 Sk	8 dní, hotel, letecký od 1.7. len 5 490 Sk
10 dní, hotel, autobus od 4.7. len 6 230 Sk	11 dní, hotel, letecký od 9.7. len 11 990 Sk

Kréta - Rhodos - Santorini

8 dní, hotel, letecký od 26.6. len 15 190 Sk	15 dní, hotel, letecký od 19.6. len 22 990 Sk
12 dní, štúdio, letecký od 29.6. len 11 990 Sk	8 dní, hotel, letecký od 30.6. len 11 590 Sk

Bulharsko - Slnčné pobrežie

13 dní, hotel, autobus od 1.7. len 9 990 Sk	13 dní, penzión, autobus od 1.7. len 6 590 Sk
---	---

Turecko - Alanya a Marmaris

8 dní, hotel, letecký od 29.6. len 12 990 Sk	11 dní, hotel, letecký od 29.6. len 15 140 Sk
--	---

V uvedených cenách je zahrnuté: autobusová, letecká resp. kombinovaná doprava, transfery, ubytovanie v hoteloch alebo pavilónoch so stravou, resp. v štúdiách alebo apartmánach s kuchynkou, delegát CK, poistenie voči insolventnosti CK, DPH

Fantastické detské ceny

v cene doprava, ubytovanie, polpenzia autobusom od 990 Sk	letecky od 4 990 Sk
---	----------------------------

ČAKÁME VÁS AJ KAŽDÚ SOBOTU

Bratislava: Mickiewiczova 2, tel.: 5292 7965
Bratislava: Dulova nám. 14, tel.: 5556 6004
markiza **te:xi** str. 607
www.tiptravel.sk, central@tiptravel.sk

Medzinárodná spoločnosť s úrno hľadá

na dlhodobý prenájom obchodné a kancelárske priestory, cca. 120-150m² na prízemí, v užšom centre Bratislavy. Výhodou je veľká výloha príp. presklený výklad.

Kontakt: 0903 210 079

AKADÉMIA VZDELÁVANIA

Gorkého 10, 815 17 Bratislava
www.akademiavzdelovania.sk

EKONOMIKA tel.: 544 100 46
PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO (71 hod.) SK 4.900,-
T: 09.09.2003 (utorok, štvrtok 16:30 - 19:30 hod.)
MZDOVÉ ÚČTOVNÍCTVO (96 hod.) SK 6.900,-
T: 03.09.2003 (pondelok, streda 16:30 - 19:30 hod.)
JEDNODUCHÉ ÚČTOVNÍCTVO (40 hod.) SK 3.200,-
T: 03.09.2003 (pondelok, streda 16:30-19:30)

INFORMAČNÉ TECHNOLOGIE tel.: 544 100 46
WINDOWS, Word, Internet (70 hod.) SK 4.800,-
T: 02.09.2003 (pondelok, streda 8:00-11:00)

08.09.2003(utorok, štvrtok 16:30 - 19:30 hod.)

TVORBA www stránok (18 hod.) SK 1.800,-
PowerPoint (24 hod.) SK 2.200,-

WINDOWS, Word, Excel, Internet (56 hod.) SK 3.800,-
INTERNET (22 hod.) SK 2.100,-
T: 26.08.2003 (pondelok, streda 16:30-20:00)

Testy Xpert (2 hod.) SK 1.500,-
T: 27.06., 19.07., 23.08.2003

MANAŽÉRSKE VZDELÁVANIE tel.: 544 100 46
ÚVOD DO FINANČNÉHO MANAŽMENTU PODNIKU (50hod.) SK 9.800,-
T: 30.06.-18.07.2003

PROJEKTOVÝ MANAŽMENT (80 hod.)
T: 02.07.-31.07.2003 SK 12.500,-

LETNÁ ŠKOLA MANAŽMENTU PRE MLADÝCH (14-18 rokov)
T: 21.07.-25.07.2003 (8:30-16:00) SK 3.000,-

PEDAGOGICKÉ (ANDRAGOGICKÉ)
MINIMUM tel.: 544 100 22

T: 26.09.2003 SK 5.000,-

www.akademiavzdelovania.sk

2- izbový MEZONETOVÝ BYT V STAROM MESTE NA PREDAJ!

Lokalita: Puškinova ulica, 98 m²,
3. poschodie, rok výstavby 1998
Kontakt: 0903 614 901, 5296 2403

Bella Italia
SPECIALISTA NA TALIANSKO
♦ ubytovanie vo všetkých kútoch Talianska
♦ apartmány pre 4 osoby/týždeň
od 4.900 Sk
Informácie a katalóg: CK BELLA ITALIA, Koreničova 1
Tel./fax: 5441 4463, 5441 3938
bellaitalia@bellaitalia.sk www.bellaitalia.sk

**Tlakové čistenie kanalizačných
a priemyselných potrubí
KRTKOVANIE**
čistenie domových odpadov
a strešných zvodov
Tel.: 02/ 4425 7373, 0903 754 389

**Detský folklórny súbor TRÁVNIČEK
prijme deti od 6 rokov**
v dňoch 23. 6. a 26. 6. od 16⁰⁰ do 18⁰⁰
v SD Prievoz, Kaštieľska 30.
Prihlásiť sa možno tiež od septembra každý
pondelok a štvrtok v rovnakom čase.
Kontakt: 02/529 267 37

**Talianska modelingová agentúra
pozýva na výberové konanie**
dospelých každého veku, deti od 6 rokov
pre film, módu a reklamu.
Ukutoční sa v sobotu 21. 6. (10⁰⁰ - 20⁰⁰)
a v nedeľu 22. 6. (13⁰⁰ - 18⁰⁰)
v Istropolise, Trnavské myto 1.
Tel.: 0903 445 552

LAST MINUTE
www.mta.sk
5596 9343
MTA cestovná agentúra
0905 621 586, 0902 323 469 mta@mta.sk

SÚKROMNÉ GYMNAZIUM, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)
Denné štúdium: 4-ročné (absolventi 9.roč. ZŠ) www.ipgymnazium.sk
8-ročné (absolventi 4. a 5.roč. ZŠ)
Internet, moderné a nadštandardné vybavenie priestorov, rozšírená výuka cudzích jazykov, šk. rozhlas, šk. televízia, šk. časopis, šk. jedáleň, odborné učebne, mimoskolská činnosť, krúžky, voliteľné predmety, olympiády, šk. psycholog, zájazdy, kvalitný pedagogický tím. **Prestup do vyšších ročníkov možný**
Dialkové štúdium: 2-ročné (2x poobede 14.30 do 20.00) abs. SOU, neuk. SOŠ, gymn., SOU
Bez prijímacích pohovorov! 2-4 ročné (1x poobede 14.30 do 20.00) abs.ZŠ, neuk. SOŠ, SOU, gymn.
štúdium jednot. predmetov (nechodí sa na vyuč., len na konzultácie)
abs. ZŠ, neukonč. SOU, SOŠ, gymn.
Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

SÚKROMNÁ OBCHODNÁ AKADÉMIA, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)
DENNÉ ŠTÚDIUM
odbor: obchod. akadémia pre absolventov 9. roč. ZŠ
Internet, učebňa počítačov, písacích strojov, kanc. techniky, novootvorené priestory, nadštand. vybavenie, bufet, škol. rozhlas, šk. jedáleň, TV, škol. časopis, ostat. odbor. učebne, voliteľné predmety, olympiády, zájazdy, kvalit. pedagog. tím
Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

H-PROBYT spol. s r.o.
Povraznícka 4, 811 05 Bratislava
Telefón: 02/42444760-2, Fax: 02/52444880
www.hprobyt.sk e-mail: hprobyt@ics.sk

**Ponúka vlastníkovi bytov, domov,
administratívnych budov, garážových objektov**

- kompletnú správu nehnuteľností so zabezpečením samostatného účtovníka, údržbou, opráv, právnych služieb pri vymáhaní nedoplatkov

ako novú službu ponúkame:

- zabezpečenie stavebného úveru príp. nenávratnej dotácie na rekonštrukčné práce väčšieho rozsahu (zateplenie objektu, fasády, strechy, vnútorné rozvody)

CANCELLI
Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava
tel./fax: 6252 5021-2
mobil: 0905 431 455
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

Vám vyrobí a namontuje **Aj na splátky!**

ŽALÚZIE: vertikálne • medziokenné
interiérové • drevené

ROLETY: pevné, výklopné • opravy
plastové a hliníkové • plátené

MARKÍZY: • výsuvné • pevné

DVERE: • skladacie PVC

GARÁŽOVÉ BRÁNY
• rolovacie • sekcionárne • výklopné

**AUTOMATICKÉ
POHONY na brány**
• krídlové • posuvné • výklopné

SIETE PROTI HMYZU
• pevné • rolovacie • pántové

MREŽE: • rolovacie

**PRENÁJOM
REŠTAVRÁCIE**

Mesto: Bratislava
Ulica: Bajkalská

Servírovací priestor: 243,47 m²
Opis: kaviareň, kongresová sála
s kompletnou videotechnikou,
kongresový salónik, 2 reštauračné
salóniky, 42 parkovacích miest

Cena za prenájom:
200-tis. Sk/mesiac,
príp. dohodou
K dispozícii: ihneď

T. č.: 02/50 58 30 00,
50 58 40 95
e-mail: zszba@zsr.sk

Potrebuje hotovosť?

- ✓ bez ručiteľa a iných záruk
- ✓ bez vstupných poplatkov
- ✓ priateľský prístup
- ✓ rýchle schválenie

Príďte do našej pobočky v Bratislave
na Košickej ulici 42, alebo volajte 02 / 68 278 278

citi financial

REAS Realitná Kancelária
Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332
office@reas.sk, www.reas.sk
Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:

Šancová - 2 l. zar., 82 m ² , novost., podkrovia, 6.p., výťah, ter.	28.000 Sk
Šancová - 2 l. zar., 70 m ² , 2.p./6, po kompl. rek., parkety, dlažby	400 EUR
Státná - 2 l. nez., 60 m ² , kompl. zrek., 1. posch., volné ihned	15.000 Sk
Kocelova - 2 l. nez. byt, 65 m ² , 5.p./6, novostavba, loggia	600 EUR
Bartókova - 3 l. nez., 118 m ² , lux., vybav. kuchynia, gar. stálie	1.300 EUR
Sinokvetná - 3 l., kompl. zar., 70 m ² , zrek., vyšší štandard, loggia	15.000 Sk
Nábr. L.Svobodu - 3 l. nez., 100 m ² , 3.p./3, 3 x loggia, gar., zrek.	650 EUR
Topoľčianska - 3 l., kompl. zar., pôvodný stav, balkón, 6.p./12	12.000 Sk
Svetlá - 4 l., zar., 113 m ² , novost., 1.p./5, terasa, balkón, garáž	850 EUR
Gajova - 4 l. nez. byt, 104 m ² , 2.p./7, garáž, balkón, klimatizácia	1.300 EUR
Drotárska cesta - 5 l. nez., 180 m ² , 1.p./2, gar., novost., klimat.	2.500 EUR

Predaj:
Rovinka - stavebný pozemok vhodný na chatku, 355 m² 400 tis. Sk

baumax-x SR
Bajkalská 34

prijme

dokladača tovaru
pokladničku

Kontakt:
tel.: 58 100 256-8
p. Rabovská,
p. Krošlák

LADY TAXI
16 011
jazdí pre Vás len za
11,- Sk/km

KVALITA OVERENÁ ČASOM
Všetko bude dražšie, naše okná nie!!!

Navyše: štrbinové vetranie
a izolácie dvojsklo
K = 1,1 v cene
konzultácie,
poradenstvo, servis
možnosť nákupu
na splátky
Všetko do 10
pracovných dní
po objednaní

**VYRÁBA A MONTUJE
PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE**

Haanova 10, (budova Bytového podniku),
tel./fax: 6224 1759, 6224 7624, 6224 4502
mobil: 0905 752 602
e-mail: okna@alk-variant.sk
www.alk-variant.sk

Zastúpenie pre Stupavu: RT-STAVPLAST
mobil: 0903 606 076, 0903 770 558

**ŠPECIALISTA NA PORTUGALSKÝ
LIKOR SLOVAKIA
MIEROVÁ 20
821 05 BRATISLAVA
TEL./FAX: 02/ 4342 7964**

KOROK

NAJVÄČŠIA ŠPECIALIZOVANÁ PREDAJŇA KORKU

KORKOVÉ PODLAHY
- korkové dlaždice 3,2 - 8mm
- korková dlažba
- korková plávajúca podlaha
- farebný korok

KORKOVÉ OBKLADY
- prírodné a voskované
- korkové role a pláty
- technický a izolačný korok
- korkové tapety

**LAKY - LEPIDLÁ + MONTÁŽ
TAPETY - PAPIEROVÉ, SAMOLEPIACE, BORDÚRY**
SAMOLEPIACA TAPETA š. 45 cm, cena len **63,90 bm** s DPH **AKCIA -10%
NA TAPETY DO 30.6.**

**STORMWARE
SOFTWARE DEVELOPMENT**

POHODA 2003

KOMPLEXNÝ EKONOMICKÝ SYSTÉM
ktory si zakúpilo už viac ako 15 000 firiem v Českej republike a na Slovensku

POHODA je univerzálny účtovný software pre malé až stredné firmy z radu fyzických a právnických osôb. Systém je vhodný najmä pre živnostníkov, podnikateľov a spoločnosti, ktoré sa zaoberajú obchodom a poskytovaním služieb.

Účtuje zadarmo!
Vyskúšajte si tento moderný multifunkčný software prostredníctvom bezplatnej verzie POHODA 2003 STAV a rozhodnite sa, či je tento software vhodný pre Vašu firmu. Alebo využite možnosť individuálneho a nezáväzného predvedenia v sídle STORMWARE s.r.o. v Bratislave.

JEDNODUCHÉ ÚČTOVNÍCTVO
K dispozícii je jednoduché účtovníctvo a súvisiace evidencie pre neobmedzený počet firiem (Lite) a variant vrátane skladov a miezd (Standard).

PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO
K dispozícii je podvojný účtovníctvo pre neobmedzený počet firiem (Profí) a komplet určený účtovným firmám a ďalším subjektom, ktoré chcú spracovávať jednoduché aj podvojný účtovníctvo v jednom komfortnom programe (Komplet).

DOPLNKOVÉ PRODUKTY
Ponuku dopĺňa rozšírenie o sklady A alebo program pre užívateľské úpravy tlačových zostáv.

Pri Suchom mlyne 59, 811 04 Bratislava, pohoda@stormware.sk
tel.: (02) 54793647, fax: (02) 54792079, **www.stormware.sk**



The Cassidys budú vrcholom Keltskej party

BRATISLAVA

Hlavné mesto Bratislava v spolupráci s agentúrou Point Art Pro pripravili na prvú letnú sobotu 21. júna ďalší ročník populárnej Keltskej korzo party. Štvorhodinový program na Hlavnom námestí sa začína krátko po 18. hodine.

V programe najprv vystúpi tanečná skupina Slniečko, írsky tanečný štúdio tanečného umenia a britsko-slovenská skupina Heaven's Shore. Vyvrcholením večerného programu bude vystúpenie známeho tanečného súboru Petronella, ktorý v tomto roku oslavuje svoje 15. narodeniny, a už šiesty koncert populárnej írsky folkovej skupiny z Dublinu The Cassidys, ktorá po prvý raz hrala na Hlavnom námestí v júni 1998.

Program je venovaný všetkým priaznivcom keltských tradícií a umenia. Tanečná skupina Petronella z Bratislavy je v súčasnosti ojedinelou formáciou v strednej Európe, ktorá sa zameriava na tradičné írsky tance a stepovú írsku exhibíciu. Jej írsky program vznikol v spolupráci s tradičnou tanečnou školou Maury Shanahan. Na príprave lektorov spolupracovali tanečníci z najúspešnejšej írsky svetovej show „River Dance“. V sobotu 21. júna sa divákovi na Hlavnom námestí predstaví aj úspešný tanečník, ktorí získali ocenenia na prestížnom írskom tanečnom šampionáte.

Ako každý rok bude hlavným ťahákom írsky súrodenecká skupina The Cassidys. Aongus, Seathrún, Odhrán, Fionntán, Feargus a Ciarán Cassidyovci prídu do Bratislavy už po šiesty raz za sebou, aby odohrali dvojhodinový koncert plný prekrásnych írsky ľudových balád. Do Bratislavy sa každoročne veľmi tešia. Ako povedal kapelník skupiny Ciarán Cassidy, vždy tu našli výnimočne nadšené publikum, ktoré dokázalo vnímať a komunikovať s ich hudbou. Prítom The Cassidys hrali za posledných dvadsať rokov na takmer každej významnejšej hudobnej scéne sveta, vrátane newyorskej Carnegie Hall alebo londýnskej Royal Albert Hall. Na bratislavský koncert si odskočia zo svojho tohtoročného rakúskeho turné. (miv)



V Primaciálnom paláci je tajné schodište

Rezidencia kardinála a ostrihomského arcibiskupa Jozefa Batthyanyho, ktorý mal ako prímás uhorskej krajiny právo používať kniežací titul, mala svojou nádherou prekonať všetko iné čo v meste stálo. Palác musel byť väčší ako staršia rezidencia, ktorá sa prv nachádzala na jeho mieste.

Mesto súhlasilo s tým, aby sa nový palác svojou vysokou hlavnou fasádou posunul o niekoľko metrov do vtedajšieho Svätajánskeho (teraz Primaciálneho) námestia, ktoré sa tým podstatne opticky zmenšilo. Susedia (a boli to príslušníci najurodzenejších šľachtických rodov) však odmietli predať svoje objekty na Uršulínskej a na Laurinskej ulici, ktoré kardinál zamýšľal zbúrať a aj na ich mieste rozšíriť svoj palác. Preto má

Pamätníci histórie

palác pomerne nelogický pôdorys. Problém nastal nielen s rozmiestnením potrebných hospodárskych a reprezentačných priestorov. Jednotlivé časti paláca bolo treba prepojiť navzájom chodbami, pasážami, schodišťami. Okrem reprezentačného schodišťa, ktoré viedlo len do sál a salónov prvého poschodia, vzniklo v paláci niekoľko strmých, úzkych a pomerne nepohodlných schodišť. Veľká frekvencia bola na nich najmä v zime, keď sa do mohutných keramických pecí na prvom a na druhom poschodí muselo ručne donášať neuveriteľné množstvo palivového dreva. Miestnosti museli byť aj napriek inten-

zívne vykurovaní veľmi chladné, veď vtedy sa ešte nepoužívali ani zdvojené okná!

V šírke múru medzi prvým a druhým poschodím je schované „tajné“ schodište. Mohlo slúžiť obsluhujúcemu personálu, dalo sa použiť ako rýchla komunikácia na odchodu Zrkadlovej siene, mohol ho použiť aj sám kardinál. Zvonku, na fasáde, sa schodište objavilo ako vysoký štvrtkruhový výklenok nad kútom pri Uršulínskej ulici. Je to prvok architektúry, ktorý by bádateľ predpokladal skôr na gotickom hrade než na mestskom paláci z konca 18. storočia. Vnútri je prístup na schodište zamaskovaný tak dobre, že sa tam mohli dostať len zasvätení.

Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus



Na námestí svietil kandeláber aj hodiny

Pri rekonštrukcii Hlavného námestia sa pred desiatimi rokmi rozhodlo postaviť do jeho stredu repliku kandelábra plynového osvetlenia. Pôvodný kandeláber z 19. storočia sa nezachoval, forma jeho stĺpa však bola dobre známa z historickej fotografie. Tá istá fotografia spolu s archeologickým nálezom starého plynového potrubia umožnila presne určiť miesto, kde kandeláber pôvodne stál.

Prvú plynáreň v meste postavila Rakúska plynárenská spoločnosť. Svetielplyn začala do siete dodávať v roku 1856. Medzi prvými verejnými priestranstvá-

Spomienkový album

mi v meste, ktoré osvetlili plynovými horákmi, muselo byť, samozrejme, Hlavné námestie. Kým inde rozmiestňovali kandelábre s jediným svetielkom, na Hlavné námestie dodali kandeláber so šiestimi ramenami a svetlami. Na radničnej veži zriadili aj hodiny, ktorých sklenený ciferník bol zozadu osvetlený ďalšími plynovými horákmi. Pre človeka 19. storočia to musel byť zázrak! Nemecký výtvarník Ludwig Rohbock, ktorý cestoval po Uhorsku, nakreslil

pohľad na Hlavné námestie, ktorý potom J. M. Kolb v Darmstade preniesol rytinou na oceľovú dosku a z tej vytlačili množstvo reprodukcii. Na pohľade na námestie je síce kandeláber skreslením posunutý na iné miesto, ale rytina aj tak dokazuje, že plynový kandeláber bol významným prvkom, ktorý v devätnástom storočí doplnil priestor stredovekého trhoviska, ktoré sa postupne premenilo na námestie. Kandeláber odstránili, keď na konci 19. storočia Okrášľovací spolk premenil námestie na okrasný park.

Štefan Holčík

FOTO - archív a Oto Limpus



1957: Mesto bolo plné recitátorov a schôdzí

Polstoročie s Bratislavou

Z okien bratislavských škôl zneli recitácie budovateľských básní. Neboli to len jednotlivé hlasy. V móde boli aj zborové recitácie. Zbor v modrých zväzáckych košeliach začal celkom ticho „Jak záračný úľ“ Slovensko sa ozvalo/ a robotníckou rukou smelý výzvu píše/ Nalejme si trúfalosti do svalov/ a zdvihme slasť o poschodie vyššie...“ Do toho sa z toho istého školského okna ozval recitátor sólista prenikavým tenorom: „Vzdychajte vrchy v kľúčoch strojov stlačené/ bohatstvá tučných baní vrtačka jatri/ a počúvajte nadšenie/ ktoré v nás vybuchuje ako láva v krátri...“

Pochopte, že mladí ľudia, ktorí sa museli takéto voloviny učiť naspamäť, mali čo robiť, aby zostali normálni. V prestávkach sme si chvíľu krátili tým, že sme napodobňovali prezidenta Zápotockého. Kamarát už mal magnetofón - SONET DUO TESLA - s magickým okom na prostriedku. Bolože to smiechu, keď sme si imitácie púšťali z pásu. V roku 1957 sme štátnikov ešte museli imitovať sami. (Piško sa narodil až v roku 1962.) Naši rodičia sa triasli od strachu, keď sme si „Zápotockého“ púšťali, aby nás nezačul nejaký udavač. Možno by nám magnetofón zhabali a nás sem-tam popotáhovali. Škoda, že Antonín Zápotocký v roku 1957 umrel. Ten sa dobre napodobňoval. Antonín Novotný, ktorý nastúpil za prezidenta po ňom, sa napodobniť vôbec nedal. Ktovie v čom bol pes zakopaný? Zato smiechu bolo dosť. Keď prišiel prvý raz Antonín Novotný vlakom do Bratislavy a rečník na hlavnej stanici povedal pred pracujúcimi: „Vítam na pôde Bratislavy prezidenta Antonína Zápotockého,“ - všetci sme šli pknúť od smiechu. Nuž čo - prezidenti boli všetci Antoninovia - omyl sa nedal vylúčiť.

Bratislava nerecitovala iba po slovensky - ale aj po rusky. Súťaž sa volala Puškinov pamätník a väčšia otrava bol už hádam len nácvik na spartakiádu. Ale - skončil som na prvom mieste! V roku 1957 sme sa stali s Ľubom Romanom víťazmi recitačnej súťaže Hviezdoslavov Kubín a z Kubína nás doviezli do Bratislavy tatraplánom vtedajšieho povereného školstva Ernesta Sýkora. Hneď som sa stal predsedom školského výboru ČSM a profesor Vojtech Lajoš ma nútil recitovať ešte aj na chémii!

V tomto roku bola Bratislava preschôdzovaná. Všetci sme boli viac na schôdzach ako v škole alebo v zamestnaní. Neustále boli školské, okresné, krajské konferencie strany, ČSM, Zväzamu, Zväzu československo-sovietskeho priateľstva, takže kto nemal rád schôdzovanie, bol nešťastný človek. Mne spôsoboval pobyt na schôdzi rozkoš. Doteraz si spomínam na to trepanie piatého cez deviate, obložené chlebičky, sladké ničnerobenie, čarbanie oplzlostí po zápisníkoch...

V Bratislave ešte stál rad domov na dunajskom nábreží, kde teraz stoja hotely Devín a Danube. Ešte tam vyrábali zmrzlinu Razim a bozkávať sme sa chodili do bočnej chodby tunela pod hradným kopcom... Schmatli ste frajerku v tuneli do náručia a vypotácali ste sa až hore na Palisádach. V máji sme boli všetci v Horskem parku, v lete sme sa rozdělili na Lidárov a na Cigľefeldistov (podľa toho, či sme sa chodili kúpať na Lido k Dunaju alebo na kúpalisko Tehelné pole.)

A keď sa začal nový školský rok 1957/58, ešte stále bola Bratislava plná recitátorov. Recitátorky začali nosiť drôtené spodničky, ale po pančuchách ešte nebolo ani chýry ani slychu. Ja som si z Prahy priniesol prvé čierne mokašiny! Dámske kruhy spozorneli.

Jiří Šatný

SN, 16. januára 1997

Leto 2003 s Hippokratesom - 50% zľavy za kompletné programy!

HIPPIKRATES

Od 1. júna 2003 si môžete v Hippokratesovi kúpiť kompletné liečebné, rehabilitačné, detoxikačné a kúpeľné kúry s 50% zľavou.

Dnes ponúkame kompletnú diagnostiku a liečbu ochorení chrbtice a bolesti ramena. V kúre sú zahrnuté vyšetrenie a kontroly lekára, RTG, infúzie, injekcie, lieky a rehabilitácia. Kúra s krátkym programom trvá mesiac, s dlhým programom 3 mesiace. Na obsah kúr a ich ceny sa možno opýtať na recepcii, kde sú k dispozícii aj informačné letáky. V budúcej rubrike ponúkame kúry na liečbu porúch držania tela, skoliózy u detí a rehabilitácie po operáciách a úrazoch.

HIPPOKRATES® Šulekova 20
vchod z Novosvetskej
811 03 Bratislava
Po-Pi 7 - 19, So 8 - 13
tel/fax: 02 5464 9271 - 3
02 5464 200, 0903788670
www.hippokrates.sk
hippokrates@hippokrates.sk

**Efektívne štúdium jazykov
SUPERLEARNING!**

Učenie v hladine alfa
Intenzívne jazykové kurzy
anglického, nemeckého, talianskeho
a francúzskeho jazyka,
kurzy obchodnej angličtiny
a slovenčiny pre cudzincov

Zvyshodnená cena - aktuálne zľavy nájdete
na www.salvus.sk alebo telefonicky.

SALVUS
Narcisová 5, Bratislava
tel: 02/ 431 915 15
<http://www.salvus.sk>
e-mail: salvus@salvus.sk

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava
tel.: 5441 6184, 5464 3232
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk

**OPATROVANIE DETÍ
v domácnostiach v Bratislave**

■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie
spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné
opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie

**ČALÚNNICTVO
+
Výroba
atypických váľand
a matracov**

tel.: 02/4525 8482, 0903 713 002

Chcete sa stať mestským policajtom?

Hlavné mesto SR Bratislava -
Mestská polícia HM SR Bratislavy
prijme
do pracovného pomeru
výberovým konaním zamestnancov
na pracovnú pozíciu

POLICAJT

Predpoklady: vek od 21 rokov, ukončené úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou, bezúhonnosť, výborný zdravotný stav, víťaný platný zbrojný preukaz

Mestská polícia HM SR Bratislava,
Gunduličova 10, 811 05 Bratislava
Informácie poskytneme od 7⁰⁰ do 15⁰⁰ osobne
alebo na tel. číslo 5441 8223-8, kl. 312

Slovanisti smútia, stratili už istý titul, potom aj Pohár UEFA, raduje sa Petržalka

BRATISLAVA

Stalo sa, čo čakal málokto. Napriek tomu, že slovanisti viedli väčšinu najvyššej futbalovej súťaže, nakoniec nelenže nedočiahli na titul, ale neušiel sa im ani Pohár UEFA. Smútok jedného, radosť druhého. V slovenskej futbalovej praxi to znamenalo, že zatiaľ čo na Tehelnom poli nastalo malé zdesenie, v Petržalke vypukol ošiaľ radostí. Artmedia si totiž vybojovala druhé miesto, ktoré znamená vstupenku do pohárovej Európy.

O všetkom v podstate rozhodla 94. minúta stretnutia Slovan - Žilina. Remiza síce v tejto chvíli znamenala pre belasých stratu titulu, ale stále im dávala nádej na upevnenie si druhej priečky. Mintálov únik, Demeterov faul a následný premenený pokutový však znamenali zásadný obrat. Za Žilinou sa usadila Petržalka a svoj tesný náskok si už nedala zobrat.

V poslednom kole totiž slovanisti vybuchli na Pasienkoch a Petržalke nemohla v Dubnici uskodiť ani prehra. Artmedia však na Považí nenechala nič na náhodu a tri body zvýraznili jej tohtoročný úspech. Nečudo, že tréner Vladimír Weiss žiaril po zápase šťastím: „Teší ma, že sme zvíťazili a tromi bodmi sme si zabezpečili účasť v Pohári UEFA. Dnesok zostane navždy zapísaný v mojom trénerskom živote. Vývoj na Pasienkoch sme sledovali veľmi pozorne, nechceli sme však nechať nič na náhodu, preto som rád, že súťaž sme zakončili víťazstvom. Pred sebou máme pohár a v ňom by sme chceli dokázať, že máme na dobrú reprezentáciu slovenského futbalu!“

Presne opačná atmosféra vládla na Pasienkoch. Zatiaľ čo domáci Inter po posledných prehrách potešil hárku priaznivcov i trénera Karola Peczeho, hosťujúci Dušan Radolský len ťažko hľadal slová vyjadrujúce sklamanie nielen z prehry, ale najmä z tretej priečky, ktorá v podstate znamená, že belasé farby sa tento rok nedočkajú žiadneho úspechu. „Po prehre so Žilinou sme sa pokúsili dať mužstvo do poriadku najmä psychicky. Do 37. minúty sa nám to dávalo, dokonca sme mali šance svoj náskok zvýšiť. Všetci však videli, čo sa stalo pred prestávkou a čo sa dialo po nej. Osobne som sklamaný, v tejto chvíli je jasné, že z Tehelného poľa odchádzam a odchádzam s tým, že mám za sebou nevydarenú sezónu. Vinu za sezónu by však slovanisti mali hľadať všade, nielen v tréneroch!“

Liga sa teda skončila, nový ročník sa začne 19. júla. V Petržalke si musia počas krátkej prestávky vysúkať rukávy a pokúsiť sa čo najlepšie reprezentovať Slovensko v pohári, Inter by mal pokračovať v rozrobenej práci a Slovan? Tam bude hlavné vyčistiť, čo sa dá. Počnúc hráčmi, končiac funkcionármi! (mm)

Deň otcov oslavovali v Medickej záhrade

STARÉ MESTO

Tretia júnová nedeľa patrila všetkým otcom. Tí staromestskí však mohli osláviť Deň otcov spoločne so svojimi deťmi. Mestská časť Staré Mesto totiž v Medickej záhrade pripravila zábavné popoludnie, z ktorého najväčšiu radosť mali práve deti. Veselo bolo s kúzelníkom Talostanom, šašom Marošom, či koníkmi mestskej polície Starosta Starého Mesta Peter Čiernik môže byť spokojný, prvá oslava Dňa otcov sa vydarila. So záujmom prijali deti aj literárno-výtvarnú súťaž „Prečo je môj otec najlepší na svete“. Stovky prác staromestských školákov sú toho dôkazom. Víťazom sa napokon stal Matej Krištofiak zo 4. triedy Základnej školy sv. Uršule na Nedbalovej ulici. Mnohé z prác budú do začiatku školského roka vystavené v Zichyho paláci. (ado)



Prvé dve lávky budú ešte v tomto roku

PETRŽALKA

Výstavba diaľničného úseku Viedenská cesta - Prístavný most je na jednej strane prislubom odľahčenia dopravného systému mesta, na druhej strane však znepokojuje Petržalčanov, ktorí ju vnímajú ako ďalšiu bariéru oddeľujúcu ich od ostatných častí mesta.

Podľa názoru nášho čitateľa, ktorý býva v Petržalke, sa diaľnica v tomto zmysle stane pre obyvateľov najľudnatejšej bratislavskej mestskej časti ešte väčšou bariérou ako najväčšia prírodná prekážka - Dunaj. Už pred začatím výstavby diaľnice bol pre chodcov a cyklistov prechod po mimoriadne frekventovanej Einsteinovej ulici, uprostred ktorej diaľničný úsek povedie, rizikovou záležitosťou. Po dokončení výstavby diaľnice jediným

miestom, ktoré obyvateľom Petržalky umožní dostať sa pešo do Auparku, Sadu Janka Kráľa, na štadión Artmedie Petržalka, prípadne do centra mesta, budú lávky premostujúce Einsteinovu ulicu a novo budovaný diaľničný úsek. O to viac sa desaťtisíce Petržalčanov čoraz intenzívnejšie zaujímajú, kedy lávky (na stránkach našich novín sme už informovali, že ich má byť päť) budú slúžiť svojmu účelu. Ako nám povedal Vojtech Šmátrala, vedúci útvaru projektu Viedenská cesta - Prístavný most akciovej spoločnosti Doprastav, na dvoch lávkach sa práce začali 19. mája a ukončené majú byť ešte v tomto roku. Ide o lávku pri Inchebe, ktorá je súčasťou plánovaného Petržalského korza, a lávku pri Auparku. Aj práce na tretej, riešiacej premostenie diaľnice, Ein-

steinovej ulice e železničnej trate (od Čerňyševského po čerpaciu stanicu pohonných hmôt Aral) sa začali 19. mája, ale dokončená má byť až v budúcom roku. Zložitejšia je situácia v prípade štvrtej lávky situovanej v blízkosti štadióna Artmedie Petržalka (Jantárova), kde podľa V. Šmátralu zatiaľ nie je odovzdané stavenisko. Pokiaľ ide o poslednú, piatu lávku, ktorá má byť blízko vozovne dopravného podniku, začatie prác na jej výstavbe sa predpokladá vo februári budúceho roku a dokončená by mala byť koncom budúceho roku.

Až na jednu výnimku sú teda termíny dokončenia lávok známe - uvidíme, či ich Doprastav, ktorý zároveň buduje celý diaľničný úsek Viedenská cesta - Prístavný most, dodrží. (juh)

Na Junáckej stavajú dom pre športovcov

NOVÉ MESTO

V uplynulých dňoch položili na rohu Bajkalskej a Junáckej ulice základný kameň Športovo-penziónového domu Platan.

Koncepcia objektu vychádza zo štýlu neďalekého komplexu Nová Doba. Junácku ulicu odbremení novými parkovacími miestami - v suteréne by ich malo byť 101, na úrovni terénu v okolí 70. Na prízemí sa ráta s predajňami športového sortimentu, služieb zameraných na opravy a údržbu športového náradia, požičovní športových potrieb, priestorov pre

aerobic, fitness centier a iných služieb (kaderníctvo, holičstvo, kozmetika). Mala by tu byť aj menšia kaviareň. Obchodná a športová vybavenosť spolu s priestormi pre služby by mali byť na ploche takmer 1850 štvorcových metrov. Na druhom a treťom nadzemnom podlaží by mali byť priestory prechodného ubytovania penziónového typu, určené pre športovcov prichádzajúcich do Bratislavy z iných slovenských miest a zo zahraničia. Ubytovanie ráta s 80 lôžkami v jednej jednolôžkovej, desiatich dvojlôžkových, osemnástich trojlôžkových a v jednej

päťlôžkovej izbe. Na treťom až siedmom nadzemnom podlaží by mali byť bytové jednotky pre športovcov určené na trvalé bývanie - jeden jednoizbový, dvanásť dvojizbových, 33 trojizbových šesť štvorizbových a 10 päťizbových. Na úrovni druhého nadzemného podlažia sa ráta so strešnými terasami. Trvanie výstavby napriek počiatočným problémom s inžinierskymi sieťami sa predpokladá na 18 až 20 mesiacov, kolaudácia by mala byť začiatkom roku 2005 a v marci až apríli 2005 by komplex už mohli využívať prví nájomníci. (juh)

Druholigový Rapid

BRATISLAVA

Deň po smutnom zápase s Turkami, ktorý takmer definitívne prebudil posledných slovenských optimistov zo snívania o postupe na ME 2004, niektorí Bratislavčania predsa len futbalovo oslavovali.

V domácom stretnutí s Račou totiž mohli začať pripíjať na svoj postup futbalisti Rapidu, ktorý už s predstihom vyhrali III. ligu bratislavskej skupiny a získali tak právo účasti v druhej lige. V tejto súťaži nahradia (spolu s ďalšími tromi mužstvami) štyroch vypadávajúcich. A pre Bratislavu teraz aj horšia správa - medzi kvartetom je dvojica klubov z hlavného mesta, Devín a Slovan B. Rapidu preto želáme, aby nám v II. lige neurobil hanbu a nech tam zverenci Ladislava Petráša vydržia čo možno najdlhšie! (mm)

Smutný míting

BRATISLAVA

Časy sa menia, zajtra možno Zbohom... Aj takto, parafrázujúc, možno označiť medzinárodný atletický míting IAAF Grand Prix II Cena Slovenska Slovak Gold, ktorý sa pred pár dňami uskutočnil na tradičných Pasienkoch.

Kdeže sú časy, keď si Bratislavčania s niekoľkokodným predstihom zabezpečovali lístky na tribúnu, keď sa už týždeň pred atletickým sviatkom chrlili mená olympijských víťazov, majstrov sveta a Európy, ktorí mali zavítať do Bratislavy. Realita je skľučujúca. Veď ruku na srdce, kto z obyvateľov metropoly na Dunaji vedel tento rok o mítingu? Málokto. A podľa toho vyzerala aj účasť. S biedou sa trošku naplnila hlavná tribúna a koniec. Atletika celkom solídnej úrovne zostala jednoducho úplne na periférii záujmu... Navždy? (mm)

Husársky kúsok Slov-Maticu

BRATISLAVA

Skutočne športovo husársky kúsok sa podaril bratislavskému tímu v súbojom futbale SlovMatic FOFO Bratislava na 12. ročníku Pohára európskych majstrov. SlovMatic vlani získali titul majstra Slovenska a vo finálovom turnaji PEM bronzovú medailu.

Dobre padla v rámci osláv 20. výročia založenia klubu, v ktorom je prezidentom a majiteľom Martin Grendár. Po druhom mieste Perpetuum Bratislava 1998 v Pohári víťazov pohárov a druhom Juve v roku 2000 v tej istej súťaži je to najväčší úspech bratislavskej súlovky v histórii.

Martin Grendár: „Dostali sme sa do sveta a získali úspech. Báli sme sa, ako v prvej skúške vonku obstojíme, ale vyšlo to, sme šťastní. Chcel by som sa poďakovať hráčom a realizačnému tímu, skvele reprezentovali Bratislavu, súlovku i Slovensko.“

Tréner Milan Kollár: „V skupine proti nám stáli majstri Ruska a Bieloruska Almaz Mymij a Universita Minsk. S Rusmi sme remizovali, s Bielorusmi vyhrali 1:0. V semifinále me narazili na Dinamo Moskva, neskoršieho víťaza. Súpera sme si našťudovali, zápas zvládli, ale dopustili sme sa chýb a zápas nevyšiel paradoxne brankárovi Polúchovi, ktorý inak lupal skvele a vyhlásili ho za najlepšieho gólmána turnaja. Prehrali sme 3:5. O bronz sme zdolali Španielov z Refordenia Alicante 2:0.“ (jm)

Timravino Veľké šťastie v SND

DIVADLO

Činohra SND sa podujala priblížiť divadelnému publiku literárny jazyk B. S. Timravy. Premiéra hry Veľké šťastie je naplánovaná na 21. a 22. jún o 19.00 v Divadle P. O. Hviezdoslava.

Dramatizácia novely známej slovenskej prozaičky patrí k zaslulhám Petra Pavlaca a na výslednej podobe javiskovej realizácie sa podpísal režisér Ľubomír Vajdička. Obaja sa rozhodli zachovať postavy aj zápletku predlohy a vytážiť čo najviac z charakteristického rukopisu Timravy, v ktorom sa mieša tragika a situačný humor so sebaróniou. Veľké šťastie je príbehom troch mladých žien (D. Mórovovej, Z. Fialovej a M. Hilmerovej), ktoré zisťujú, že naplnenie lásky k tomu istému človeku nebude jednoduché. Sonda do ľudského vnútra postupne zachytáva všetky ich túžby, sklamanie a radosti a divák pritom zostáva v napätí, či si veľké šťastie napokon niekoho nájde... (bd)

Svet amerických tinedžerov

FILM

V slovenskej distribúcii pribudla novinka - snímka s názvom Ken Park v réžii nezávislého amerického filmára Larryho Clarka.

Šokujúci príbeh skupinky tinedžerov vraj vychádza zo skutočných udalostí a odohráva sa v slnečnom kalifornskom mestečku. Osudy hlavných postáv, ktorých stvárnenie prenechal Clark nehercom, začínajú diváci sledovať v momente samovraždy mladého skateboardistu. Už svojím debutom s názvom Kids (Deti) si Larry Clark vyslúžil obdiv aj nepriateľské reakcie vďaka autentickému zobrazeniu neviazaného života a etického úpadku americkej mládeže. Po uvedení filmu Ken Park sa navyše objavili obvinenia z pornografie. Režisérsky prístup, ktorý nič neskrýva, je však podľa Clarka jedným zo spôsobov, ako poukázať na vyprázdnenosť vzťahov dospievajúcich a mravne deformovaný svet dospelých. (bd)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 3. 7.



Autorom fotografie je Martin Kollár, jeden z finalistov Ceny Oskára Čepana 2003.

Finalisti Ceny Oskára Čepana sú už známi

VÝSTAVA

Mená štyroch tohtoročných finalistov Ceny Oskára Čepana sú už zverejnené - odborná porota zložená z výtvarníkov, teoretikov a kurátorov rozhodla, že do druhého kola súťaže postupujú mladí umelci Mario Chromý, Martin Kollár, Svätopluk Mikita a Boris Sirka.

Finalisti sa budú prezentovať svojimi prácami na výstave, ktorú môžete od 19. júna vidieť v Mirbachovom paláci Galérie mesta Bratislava. V tento deň o 17.00 sa tu tiež bude slávnostne vyhlásenie víťaza. Súťaž, ktorú každoročne vypisuje

Nadácia - Centrum súčasného umenia, je výzvou pre mladých slovenských umelcov do 35 rokov, ktorí pracujú s tradičnejšími (maľba, sochárstvo, grafika, kresba, fotografia) aj novšími médiami (inštalácia, multimédia a videoumenie). Porota najprv vyberá štyroch finalistov a pri otvorení ich spoločnej prehliadky celkového víťaza. Víťaz ceny, pomenovanej podľa významného slovenského umenovedca Oskára Čepana, získava možnosť študijného šesťtyždňového pobytu v New Yorku a po návrate sa môže predstaviť samostatnou výstavou prác, v ktorých zužitkuje skúse-

nosti z amerických ateliérov. Víťazmi ročníkov 2001 a 2002 boli Marko Blažo a Pavlína Fichta Čierna.

Podobné ocenenie pre mladého výtvarníka funguje aj v Českej republike, kde je venované pamiatke Jindřicha Chalupického. Od roku 2002 sú česká aj slovenská cena súčasťou medzinárodnej siete identických súťaží v Chorvátsku, Macedónsku, Južoslávii a Kosove.

Spoločnú výstavu finalistov v Mirbachovom paláci GMB môžete navštíviť denne okrem pondelka v čase 10.00-17.00 do 31. augusta. **Bohuš Dúbrava**

Osem žien podozrivých z jednej vraždy

DIVADLO

Napínavá komediálna dráma s detektívnou zápletkou. Tak možno označiť nové predstavenie 8 žien, ktoré uvádza divadlo Nová scéna. Hru amerického dramatika Roberta Thomasa zaradila dramaturgia mimo svojho pôvodného plánu, pretože ich mimoriadne oslovila a nadchla.

Určite je tento autor obľúbený najmä medzi herečkami, lebo umožňuje rozprávanie širokého veľa ich umeleckého prejavu. A v tomto predstavení si ich zahrá až šesťnásť, keďže každá z účinkujúcich má svoju alternantku. Jediný muž, okolo ktorého sa krúti dej, no ktorého divák nikdy neuvidí, sa stane obeťou sebeckta a osobných záujmov plejády žien, ktoré ho obklopujú. V konfrontácii sa tak ocitá všetkých osem účastníčok príbehu, preto-

že všetky sú podozrivé z vraždy. Predstavta sa tu protagonistky rôznych vekových kategórií, počnúc huncútskou starou mamou, ktorú so šarmom stvárňuje Naďa Kotrňová v alternácii s Evou Rysovou. Aj jej divadelná dcéra, ktorú hrajú Zuzana Kronerová a Zuzana Kocúriková, využila príležitosť ukázať veľký záber hereckých kvalít. Diváci sa zasmejú na výkonoch Anny Šiškovéj a Henriety Mičkovicej v úlohe starej, ufrflanej a večne si sťažujúcej švagriny nebožtíka, ktorá obviňuje rodinu z toho, že jej nevyšiel život podľa predstáv. Podozrivé z vraždy sú aj obe dcéry nebožtíka. Staršia Suzan, ktorú stvárňuje Soňa Norisová i Barbara Mišíková, i mladšia Catherine, zdanlivo ľahkovážne žieňa, ktoré po nociach číta detektívky a tak sa jej v hlave zrodí nápad...

A kto je vrahom? Sčasti na túto otázku odpovedá najmladšia herečka, poslucháčka Štátneho konzervatória Daniela Mackovičová: „Postava Catherine ma nadchla pre odvahu postaviť sa proti všetkým v rodine. Miluje otca a nechce sa bezmocne prizerať na všetky tie ženy okolo neho, ako mu ubližujú. Preto využíva svoj dôvtip.“

Režisér Roman Polák koncipoval predstavenie v dvoch častiach. V prvej uprednostnil slovo. V časti druhej však prevládajú pesničky, takže ide o čosi na spôsob operety. Predstavenie 8 žien svojou súčasťou témou, v ktorej sa pertraktuje pokrytectvo, faloš, pretváрка a obviňovanie, podané však humorným štýlom a s dobrým hereckým obsadením má šancu tešiť sa priazni divákov aj v nasledujúcich divadelných sezónach. **Anna Sláviková**

Kam za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Eames - Charles & Ray Design 1940-1970 (Dvorana MK SR, do 22. 6.), Majstrovské diela umenia 20. storočia zo zbierok SNG (SNM - Historické múzeum, Bratislavský hrad), Hlavou dolu: obrázky jezuitských mučeníkov (Vodné kasárne), Plagáty z Viedne (Esterházyho palác, od 26. 6.), Východoslovenská galéria 1952-2002 (Esterházyho palác).

■ V Galérii Thoha (Soravia Interier) na Rožňavskej 28 môžete navštíviť výstavu diel Ľubice Harajčíkovej (otváracie hodiny: pracovné dni 10.00-19.00, sobota 9.00-17.00, nedeľa 10.00-16.00).

■ V K.F.A. Gallery na Karpatskej 11 je sprístupnená prehliadka prác P. Mesiarika a R. Tureka.

■ 23. 6. o 19.00 pozýva Divadlo Theatrum na Pribinovej ulici na operné predstavenie C. Orff: Múdra žena.

■ 25. 6. o 21.30 sa na nádvorí Zichyho paláca začne večer Musica Nocturna, malá nočná káva so súborni Vokálna hudba a Požož Sentimentál.

■ 25. 6. sa na Partizánskej lúke uskutoční športovo-kultúrne podujatie spojené so zbierkou na boj proti rakovine (jazdy na akýchkoľvek kolesových prostriedkoch poháňaných ľudskou silou od 9.00 do 17.00, od 18.00 koncert s účinkujúcimi Vidiek, Dodo Šošoka, Acornhoek a ďalší)

■ 26. 6. o 19.00 pripraví Štúdio 12 na Jakubovom námestí multimediálny večer s formáciou MED.

■ 26. 6. o 20.00 bude v divadle Stoka na Pribinovej koncert skupín Para a Ska Pra Šupina.

■ GMB ponúka dočasné expozície: Joseph Beuys: Polentransport 1981, Sen a skutočnosť: Z výtvarnej pokladnice Slovenska 1930-1950, Cena Oskára Čepana 2003 (všetky Mirbachov palác). V Pálffyho paláci GMB môžete vidieť prehliadky Valenčné sféry, Ivica Krošlákova, Joseph Kurhajec (všetky do 22. 6.), Socha a objekt VIII (od 26. 6.).

■ 26. 6. o 19.00 vystúpi v petržalskom klube Za zrkadlom Slovenská bluesová spoločnosť.

■ 27. 6. o 19.00 bude v Divadle Aréna premiéra tanečného predstavenia skupiny DAJV s názvom Nielsen telo.

■ Do 29. 6. môžete v Prírodovednom múzeu SNM na Vajanského nábreží navštíviť prehliadku výtvarného umenia Československo.

■ V galérii úžitkového umenia a dizajnu K - GALLERY na Ventúrskej ulici bude od 1. júla sprístupnená výstava textilného a odevného dizajnu Hodvábná cesta autorky Zuzany Šujanovej.



do 150 000 km

RENAULT Master

Bezplatná údržba
na váš úžitok

Úžitkové vozidlo Renault Master si môžete vybrať zo 6 typov karosérie a určiť si tak jeho konečné rozmery a vyhotovenie - a to vždy pri zachovaní dokonalého spojenia funkčnosti a ergonomie. Na výber máte aj jeden z 3 moderných úsporných motorov Common Rail: 1.9, 2.2 a 2.5 dCi. Navyše, ak sa rozhodnete financovať jeho kúpu prostredníctvom lízingu FinPack Servisu, po celú dobu jeho trvania (maximálne však prvých 150.000 km) máte zaručenú bezplatnú povinnú údržbu.* Ponuka platí do vyčerpania zásob. Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

* Blížšie informácie u Vašho Renault partnera

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk



RENAULT

RENAULT KESTLER

Ponuka predvádzacích a jazdených vozidiel:

Thalia 1,4 16V Expression, strieborná, r. v. 2002, 13.800 km	pôv. cena: 416.900,- teraz: 357.000,-
Thalia 1,4 16V Expression, klimatizácia, ABS, r. v. 2002, 14.300 km	pôv. cena: 497.500,- teraz: 427.850,-
Clio 1,2 16V Authentique, r. v. 2003, 4.900 km	pôv. cena: 442.100,- teraz: 420.100,-
Clio 1,5dCi Authentique, r. v. 2002, 7.000 km	pôv. cena: 470.300,- teraz: 399.000,-
Mégane II 1,6 16V Confort Authentique, r. v. 2002, 13.700 km	pôv. cena: 727.500,- teraz: 623.000,-
Mégane II Coupé 1,6 16V Confort Dynamique, r. v. 2002, 12.500 km	pôv. cena: 702.700,- teraz: 605.000,-
Laguna 2,0 16V Authentique SPORT, r. v. 2002, 3.000 km	pôv. cena: 912.100,- teraz: 790.000,-
VEL SATIS 3,0dCi V6 INITIALE, r. v. 2002, 24.000 km	pôv. cena: 2.020.000,- teraz: 1.499.900,-
AVANTIME 3,0 V6 24v PRIVILÉGE, r. v. 2002, 15.000 km	pôv. cena: 1.880.000,- teraz: 1.380.000,-

Jazdené vozidlá:

Clio 1,4 RN, 5 dverové, r. v. 98-99, 93.000 km, bordová metaliza.	cena: 249.000,-
Mégane Coupé 2,0 IDE RT, r. v. 1999, 63.700 km, strieborný, klimatizácia	cena: 409.900,-
Scénic 2,0 RT, r. v. 1998, 57.000 km, klimatizácia, modrá metaliza	cena: 355.000,-

Kestler, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk